

Diabierna, December 02, 2011 - Edicion 6 Vol.1182 - Sta. Cruz # 110
Tel: 585-9500 Fax:585-0951 - E-mail: solodipueblo@gmail.com 1.50

Pag. 2

GANA 10 MIL FLORIN

KERSTBOOMLANDIA: KERSTBOOMNAN MAS BUNITA, MAS BERDE Y MAS FRESCO TA YEGANDO!

DUMPTRUCK NO. 666 TA DESVIA Y DRENTA SUBWAY SAVANETA

Causando destruccion grandi



Reunion di Parlatino

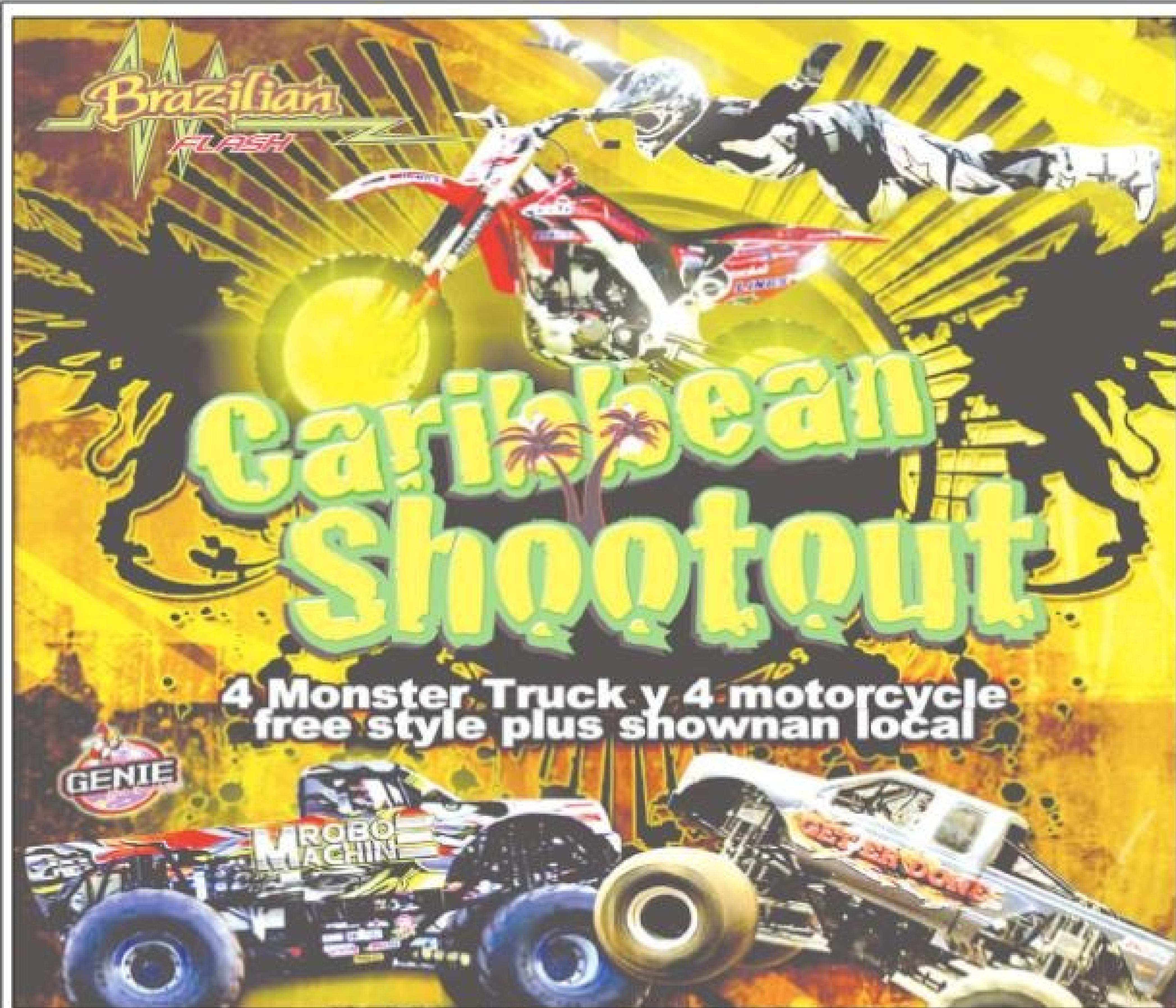
Apesar cu Juan David y Paul a trata di bruha tera, AVP no a logra kita causa di Aruba for di agenda



Facebook: Ciudadano rabia:

A tira postcard di promer minister Mike Eman den bari di sushi





E TAXISTANAN A UNI CU E PROMOCION DI 'I LOVE ARUBA'



Dumptruck no. 666 ta desvia y drenta Subway Savaneta causando destruccion grandi







STA. CRUZ -- Un dumptruck numbera 666, carga cu santo y su tras ta lastra un bobcat, a desvia di caminda y no por a para. E truck a cana drenta 'letterlijk' den Subway na Savaneta. El'a destrui e front completo y a basha e edificio abao. Algo masha particular. E chauffeur di e truck a keda herida y a wordo transporta pa hospital.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever-Croes:

Minister Visser mester pone mas atencion na cuido medico di hende muhernan



STA. CRUZ – Den un comunicado sra. Evelyn Wever – Croes a toca e tema di cuido medico di hende muhernan. "Ya pa algun tempo tin caso serio andando di negligencia medico na Aruba y lamentablemente casonan di parto ta entre nan.

Naturalmente un embarazo y un parto ta hopi delicado y cu complicacionnan semper por pasa. Pesey mes nos mester por brinda hende muhernan na estado e mihor cuido medico cu ta existi.

No por ta asina cu debi na negligencia medico, e mama ta sufri dañonan permanente of te hasta perde su bida.

Mi a wordo acerca cu un caso cu dokter a laga un material den e curpa di e mama despues di operacion y a lubida di sak'e y e mama ta luchando pa su bida. Otro mama a keda cu dañonan permanente.

Y asina tin mas caso serio y tristo di negligencia. Nos pais debe tur hende muher un bon cuido; nan mester por confia cu nos ta cuida nan bon, especialmente na e momentonan ey. Mi ta urgi Minister Visser pa en vez di viaha tanto, e cuminsa pone mas atencion na cuido medico en general y di hende muhernan en especial.

Tambe pa institui un Infrastructura pa entrega keho y cu realmente algo ta wordo haci cu e kehonan.

Talvez mester apunta specialistanan di exterior pa revisa e casonan di keho, pa asina por haci'e mas obhetivamente.

Tipo di negligencianan asina NO ta aceptabel y nos mester manda un señal fuerte den e direccion ey.

Parlamentario di MEP, mr. Xiomara Ruiz Maduro:

Trahadornan di SIAD obliga pa celebra persecucion politico y kiebro di integridad



STA. CRUZ -- Diabierna awor e empleadonan di SIAD lo reuni hunto pa celebra Dia di Impuesto. E ta un actividad cu ta wordo organiza na De Palm Island unda coleganan di trabao ta bin hunto den un ambiente informal y ta celebra colegialidad. Pero e celebracion aki pa e ultimo dos añanan a para bira un peso pa algun empleado di SIAD, como cu nan no tin motibo pa celebra colegialidad. E persecucion politico cu a cuminsa na SIAD na momento cu Gabinete Eman a tuma mando di nos Pais, ta kitando tur gana di e empleadonan pa celebra e Dia di Impuesto. Asina nos por mira con Gabinete Eman a persigui e directora di SIAD y tambe e hefe di impuesto di nos Pais pa motibo cu nan a cumpli cu nan trabao y conforme ley a actua den e caso di Valero. Algo cu Gabinete Eman no a aprecia y haciendo maluso di un mocion unanime di Parlamento di Aruba, nan a purba bula cabez di e dos personanan aki. Pero den e caso aki Huez a bati riba dede di e Minister di Finanzas indicando cu e mandatario a abusa di su poder pa actua contra e dos profesionalnan aki y nan por a re-asumi nan trabao. Claramente nos Minister di Finanzas no a keda contento y a dicidi di pone un management team contra ley pa bay sinta riba stoel di e dos profesionalnan aki y asina nan a cuminsa crea e descontento cu ta reinando den e instituto aki. Bao e maneho di e team aki nos por mira cu ya tabata tin dos caso di leakmento di documento confidencial. A haci pregunta na nos Minister di Finanzas pa indica ki investigacion y ki medida a ser tuma den ambos caso, pero te ainda niun contesta a bin afor. Tur cos ta mustra cu den e promer caso Gabinete Eman a pone man riba cabez di e empleado y contra conseho di Departamento di Recurso Humano, a kita tur medida disciplinario di e empleado y lague re-asumi su trabao manera nada no a pasa. Den e otro caso ya caba nan a schors 4 empleado cardinal na SIAD y lo no straña nos si e personanan aki tambe lo mester wordo reemplaza pa hendenan den cual Gabinete Eman tin mas confianza. Den e caso aki tampoco nos Minister di Finanzas kier brinda claridad y splica ki investigacion ta tumando lugar, pero si e mandatario a probecha di e situacion aki pa trece un compania di Curaçao pa bin maneha e sistema automatiza di SIAD, cual ta e curazon cu ta contene tur informacion confidencial di e instituto aki. Asina nos por constata con poco poco Gabinete Eman ta halando trahadornan integro un banda pa habri caminda pa iregularidadnan haci nan entrada na SIAD. Empleadonan cu ta waak y ta biba e persecucion aki, claramente no ta sinti nan yama pa bay celebra. Pasobra ken lo tin gana pa bay celebra persecucion politico y kiebro di integridad? Mas tristo ta cu pa e celebracion aki tambe e empleadonan ta wordo menaza. Esun cu no asisti na e celebracion di awe diabierna, ta wordo obliga di tuma un dia liber di su vakantie. Pasobra esun cu no asisti na e celebracion y cu no tuma dia liber di vakantie, ta wordo considera pa e management team di SIAD di a comete "plichtsverzuim, " cual ta e falta di a cumpli cu su trabao. Y esnan cu kier bin traha, no lo wordo permiti pa haci esaki tampoco. Esaki ta e realidad di e persecucion politico cu ta tumando lugar na SIAD, unda cu e empleadonan dia pa dia ta wordo persigui y menaza pa cumpli cu locual e management team y e Minister su tras ta dicta, sea cu e ta un trabao segun of contra nos leynan. E ta tristo pa bisa, pero ta parce cu na Aruba nos a yega na e punto na unda nos ta wordo obliga pa celebra persecucion politico y kiebro di integridad, manera nada no a pasa!

Airport di Aruba tabata cera pa 30 minuut ayera

Fayo na Corsou a ocasiona ciere di airport di Aruba pa 30 minuut

Aviacion di Aruba ta mucho dependiente di Corsou?



STA. CRUZ -- Ayera un vez por a tuma nota cu e aviacion di Aruba ta completamente den man di Corsou.

Ta na Corsou nan ta controla tur avion cu ta subi y baha na Aruba.

Cualkier fayo den sistema na Corsou, lo ocasiona ciere di nos airport.

Awe nos ta celebra 25 aña di nos Status Aparte, pero den e parti di aviacion nunca nos a libera di Corsou.

Ni maske cuanto Aruba a bringa pa por haya cierto espacio aereo, a keda comproba cu tur espacio aereo cu ta riba Aruba, ta bao maneho di control.

Ayera tardi, avionnan no por a baha ni subi entre 6:30 cu 7'or di anochi.

Aparentemente un fayo den sistema di comunicacion a presenta su mes pa cual a pone nos airport plat.

Lider di MEP, mr. Evelyn Wever - Croes:

MEP decepciona, pero toch satisfecho cu resultado di reunion di Parlatino

Apesar cu Juan David y Paul a trata di bruha tera, AVP no a logra kita causa di Aruba for di agenda



STA. CRUZ -- Durante reunionnan na Panama, parlamentarionan pa MEP mr. Evelyn Wever- Croes, Ady Thijsen y Xiomara Ruiz- Maduro a defende e causa di Aruba y di MEP, pa defende nos autonomia. Ta un proceso cu a cuminsa ya fin di aña pasa, cu MEP a entrega un resolucion na e Comision di Asuntonan Politico, pa haya sosten di Parlatino. E resolucion a wordo aproba pa e comision, pero ainda tabata falta pa e wordo aproba pa e hunta di directiva. Mientras tanto AVP a haci tur cos posibel pa kita e punto aki for di agenda di Parlatino, y tanto Paul Croes como Juan David Yrausquin a haci tur cos posibel pa bruha tera. Esey a pone cu e presidente di Parlatino a prefera di manda e causa di Aruba pa e Comision de Asuntos Politicos un biaha mas pa e Comision studia tur locual Juan David Yrausquin y Paul Croes a trece dilanti. Juan David a bisa entre otro cu Aruba no a perde autonomia, sino Aruba su autonomia ta bira mas grandi! Pero e no kier a splica su posicion, pasobra e no por! Ademas, segun Juan David, Parlatino no mag di mete den e asuntonan aki, pero Parlatino a mustra bon cla cu nan tey pa duna solidarismo na tur Parlamentario. Paul Croes a bisa cu no por trata e tema di Aruba, pasobra di Aruba e situacion ta otro cu di Curaçao y Sint Maarten. Tabata obvio cu e unico meta di Juan David y Paul tabata pa bruha tera. Curaçao tambe a haci un peticion pa condena e metemento di Hulanda den politica local y debi cu no tabata tin ningun oposicion, e Hunta di Directiva a acepta e proposicion ey y esey ta bay Asamblea diabierna. Lamentablemente e causa di Aruba no ta bay Asamblea pa wordo vota riba dje ainda, pero asina mes MEP ta satisfecho, pasobra na prome lugar, AVP no a logra kita e punto aki for di agenda. Y na di dos lugar, e sosten expresa pa e diferente representantenan di e paisnan, ta duna nos mas forza pa sigui. Tempo cu Aruba tabata lucha pa su Status Aparte tambe Aruba a busca sosten di Parlatino y den reunionnan di Parlatino ainda tin hende cu ta corda e lucha y a sostene Aruba den e lucha. MEP a splica Parlatino cu ora bo compara e Status Aparte manera nos a haya na 1986 cu locual nos tin awor ainda, bo ta ripara cu na caminda poco poco nos a bin perde parti di nos autonomia caba. Durante e reunion di e hunta sr. Ady Thijsen a duna un bon splicacion na e hunta di directiva cu e pueblo di Aruba a scoge pa e Status Aparte y cu tur pais na mundo, incluyendo Hulanda, y incluyendo e gobierno di AVP,mester respeta e derecho aki. Sr. Booshi Wever tambe a duna un bon presentacion pa e causa di Aruba. Hopi miembro di Parlatino ta di opinion cu e derecho di autonomia cu a wordo duna na Aruba ta un derecho fundamental di e pais, cu ningun hende no por kita for di dje, ni Hulanda, ni e Parlamento di Aruba goberna pa e mayoria di AVP. A base di esey e comision di asuntos politico di Parlatino a sostene e resolucion di Aruba y ta sostene nos esfuerzonan pa defende nos Status Aparte. "Nos a traha duro pa yega asina leu y maske cu nos tin minoria, nos a logra hopi. Y nos no a caba aki; awor nos a haya mas forza pa sigui padilanti. Mi kier gradici tur hende na Aruba cu a sostene nos y tene nos den oracion, nos a logra cu nos causa ta sigui riba agenda", segun lider di MEP, sra. Evelyn Wever-Croes.

PARTIDO MEP:

CON AVP POR TRAHA DOS PRESUPUESTO SIGUI CU TANTO MANIPULACION?

UNDA E PRESUPUESTO ALTERNATIVO A KEDA?



STA. CRUZ -- Partido AVP, tempo e tabata den oposicion, a supuestamente traha dos presupuesto alternativo, pero awor ta parce cu nan a drenta gobierno y nan ta sufri di amnesia.

Pasobra tur dos presupuesto cu nan a traha, esta esunnan di 2011 y awor esun di 2012, tur dos a haya un DIKKE ONVOLDOENDE di Raad van Advies. Raad van Advies ta bisa cu tur dos ta irealistico; nan ta contra ley y nan no ta completo. Ta con un Minister di Finanzas por entrega algo asina na Parlamento? Y mas tristo ta, ta con parlamentarionan por bay na fabor di presupuestonan asina? Esaki ta demostra un biaha mas cu AVP ta bon den haci show pero nada serio den trabao mes. En todo caso nan a demostra cu nan no por maneha nos pais!

Opinion Publico

Alberto Vrolijk, un gran mentiroso

Dia 30 di November nos por a scucha na radio 94.1 e mucha manda di Mike Eman lanza su mentiranan. Nos no a keda straña si pasobra manera e proverbio ta bisa: "Dime con quien andas, te diré quien eres". E meneer aki a cana asina hopi den e sombranan di miembronan di AVP cu ata el'a pega cu nan maleza di "LIAR, LIAR". Vrolijk tabata e lef di bin radio y bisa cu entre November 2009 y November 2011 prijs di brandstofclausule no a subi. Wel, nos no sa ariba ki planeta Vrolijk tabata biba pero nos si ta trece e berdad pa e pueblo di Aruba. Na September 2009 luna di eleccion e prijs di brandstofclausule tabata 25.56 cent, awe ariba e recibo di Elmar di Oktober 2011 e prijs di brandstofclausule ta 38,47 cent. Ariba mi calculator esaki ta significa un aumento di nada mas cu 50.4%, mientras cu fueloil apenas a subi algo. Esaki nos ta yama mata pueblo. Sr. Vrolijk, lo ta bon pa bo lanta fo'i bo stoel den oficina di gobierno, kita bo orea fo'i di e telefoon y bay den pueblo mira cuanto famia no por duna nan yiu desayuno tur dia prome cu bay school pa motibo di prijs di coriente y awa extremadamente halto. Pa nos no papia mes di e prijsnan di comestible den e supermercadonan. Vrolijk, lo ta bon pa bo recorda bo amo Mike Eman cu el'a priminti pueblo un paar di dia prome cu eleccion cu den un aña e lo baha prijs di awa y coriente cu 50%. A pasa exactamente lo contrario. Tambe bo por recorda bo amo cu el'a priminti e pueblo humilde cu e lo bay Staten pa pidi 36 miyon florin pa suaviza e recibonan di Elmar y WEB ainda nos ta wardando. Pero ya cu bo ta cerca di dje puntre si e por sa ken a keda cu e 450.000,- di e compra y venta di Europa House. Podiser e sa unda e taxatie di November 2010 ta scondi. Pesey Alberto Vrolijk, un petición na bon manera: STOP DI INSULTA E INTELIGENCIA DI E PUEBLO AKI. No kere pasobra abo ta bobo, tur hende ta manera abo.

Accidente fatal na Catiri



STA. CRUZ -- Den careda di 10'or ayera anochi a sosode un accidente na Catiri. Un auto so ta envolvi. Ta trata di un Susuki Swift cu a perde control y bay dal den cura di cas. E chauffeur a keda gravemente herida. Materiaalwagen a presenta na sitio pa saka e victima for di auto. Sinembargo por a nota cu e no tabata duna señal di bida. Famianan a yega na e sitio y a dicidi pa transporta e victima den ambulance pa hospital. Esaki no ta mucho cla pa nos. Dicon a transport'e cu ambulance? E homber ta di faam Petrocchi. E Susuki Swift ta numera A-3274. Aparentemente, segun un dokter na e sitio, e posibilidad ta existi cu e chauffeur por a bira malo tras di stuur. Na famianan nos sincero palabranan di condolencia.



E temporada di fin di aña a cuminsa na TOP 95.1 cu Robby Rosel tur mainta 4:30 pa 6:30 AM Diasabra 5:00 pa 7:00PM
"FIESTA DI FIN DI AÑA"

Opinion Publico

Usa 30 miyon florin pa e aventura di tram ta un acto criminal contra nos enseñanza, hubentud y nos futuro

Pueblo mester lanta contra e criminalnan aki

Cu hopi asombro y totalmente sorprendi nos por a tuma nota cu gobierno ta continua cu e proyecto mas estúpido y absurdo cu cualquier gobierno a yega di presenta.

Placa cu según Plan Desaroyo Aruba lo mester a wordo destina pa school nobo HAVO/ VWO na Noord lo wordo gasta na e proyecto di Tram.

Cu e decisión descabeya aki e gobernantenan ta mustra cu nan no tin ni enseñanza ni hubentud di Aruba na pecho y no ta importa nan pa destrui e futuro generación. Colegio Arubano a para bira un monster di school cu un sin fin di problema ariba tur tereno.

Awor cu e soluccion pa e problemanan aki a presenta, ata gobierno ta bira lomba y gobernantenan ta baha cabez pa e mundo di fantasia di minister Sevinger. Kere nos, si e ta presupuesta pa 16 miyon, na final e lo costa nos pueblo mas di 50 miyon No tin ningún clase di estudio di factibilidad ariba e proyecto.

Un encuesta teni ariba facebook ta duna resultado cu mas di un 90% di usuario ta contra e proyecto aki. Pa ki donder ta sigui cune anto? Mike Eman y Mike de Meza no tin e cohon pa bisa Sevinger: NO POR? E pregunta cu a keda colga den laira ta: Ken lo saca probecho financiero di e proyecto aki, cuanto e suma ta cu lo pasa bao mesa? Nos ta haya cu e pueblo di Aruba ta mucho pacifico y mester lanta voznan di protesta contra e proyecto fantasma aki.

Mayornan, boso no por laga boso yiunan na caya ni e siguiente generacionnan. Mañan boso mester mira boso yiunan den nan wowo y contesta na preguntanan. Nos mester core cu e hendenan aki prome cu ta laat.

KORPS POLITIE ARUBA

Miembronan di KPA a sigui curso di USA



STA. CRUZ -- Den e periodo di luna di Oktober y November di e anja aki diferente miembro di Cuerpo Policial di Aruba a sigui e curso di Urban Search and Rescue (USAR) na Aruba. E curso aki a wordo duna door di docente di Caribbean Emergency Responders Training Academy (CERTA) y United Nations Development Program (UNDP). E curso tabatin un duracion di cuater siman, cinco dia pa siman y a siña e participante diferente tecnica y habilidad pa pone den practica den tempo di entre otro calamidad(nan) den e region Caribense. Ta asina cu relaciona cu e experencia na entre otro Haiti, UNDP a mira e necesidad pa bin cu un proyecto pa Caribe y inverti den paisnan den Caribe pa loke ta trata asistencia ora di disaster den areanan urbano, riba un scala cu e pais mes no tin suficiente recurso pa carga esaki. E curso a cubri diferente materia necesario pa ehecuta trabaonan di buskeda y rescate. E personanan aki a haya cursonan manera Medical First Responder (MFR), CPR, Incident Command Systyem (ICS), Rope Rescue, Stress Management, Collapsed Structure Rescue Course (CSRC) etc. Dialuna cu a pasa e participante di KPA a duna un presentacion y contesta pregunta durante e reunion semanal di Alta Mando Policial pa duna splicacion di e curso y nan tarea awor como miembro di e team di Aruba.

A bay duna otro chens pa sali sin waak kico tin patras

Paro diripiente a causa cu truck a bay dal den Subway



STA. CRUZ -- E pasahero/asistente sinta den e truck a informa ariba loke a pasa. Segun e ta bisa, nan ta bayendo direccion San Nicolas ora cu dirpiente dilanti Hoy Sing na Savaneta, un auto a para di golpi pa duna un otro chens. Esaki a haci cu e truck no por a para. Pa evita di placha e auto su dilanti a desvia y a bay drenta den edificio di Subway. E asistente mes no a haya mucho cos, pero e chauffeur si a keda herida. E asistente cu ta sinta na banda, a desmenti categoricamente cu nan tabata coriendo cu velocidad halto.

Na Montaña:

A detene homber gara cu pieza y auto horta



STA. CRUZ -- Na Montaña diarazon anochi, autoridad a gara un persona ta trahando ariba un auto horta. A gar'e cu pieza di e auto horta ariba su auto y cu mas otro piezanan. Polis a sorprende e homber aki y tres otro homber a basha na careda. E homber aki a keda deteni mesora y awor lo mester duna cuenta di unda el'a haya e auto horta, te p'e ta torno pieza di dje.

E taxistanan afilia na TAS Taxi ta comprometi pa promove nos isla

E TAXISTANAN A UNI CU E PROMOCION DI 'I LOVE ARUBA'









STA. CRUZ -- E logo di "I Love Aruba" indudablemente ta birando un branding unico y reconoci. Desde awe, taxistanan afilia na TAS Taxi, cu ta den cared'i 70 miembro di taxista, tambe ta uni nan mes na e campaña di "I Love Aruba", p'asina hunto sigui promove nos dushi isla como destinacion number 1 den Caribe, pero na un forma mas eleva. Un di e mihor promocionnan ta: 'mouth to mouth' y esun di 'moving promotion', y esey ta netamente loke e taxistanan ta kere den dje y ta sigur cu nan lo ta algun autor principal di e promocion aki. E stickernan di "I Love Aruba" banda di esun di TAS, lo ta completamente visibel riba tur e taxinan circulando tur rond di nos isla. E iniciativa aki a cuminsa ora cu entre e taxistanan di TAS a surgi e inquietud di busca un proyecto unda por brinda e turistanan mas promocion. Esaki sigur lo causa un impacto grandi riba nos turismo, ya cu ta ofrece nan un guia mas excelente, mas servicial y mas profesional. TAS ta di opinion cu "I Love Aruba Taxi" ta contribui sigur pa duna e turistanan mihor promocion, door di ta e contacto personal pa promove nos isla y tambe tur loke nos isla tin pa ofrece banda di e guia di 'I Love Aruba your vacational guide'. Intencion den futuro ta pa tur miembro di TAS bisti un uniform cu ta duna un toke mas profesional y alavez ta contribui na e promocion total di "I Love Aruba". Pa Smart Promotion, compania responsabel pa e campaña "I Love Aruba", ta hopi necesario pa nos tur pone schouder hunto p'e promocion aki. 'Esaki ta un win-win situation", segun tanto Omar di Smart Promotion como Tony di TAS Taxista. E taxistanan ta sigur un di e embahadornan principal di nos turismo, debi na nan contacto directo cu e turistanan diariamente durante nan estadia. Door di tin nan den e campaña aki, por sigura mas visibilidad, mas promocion y mas contacto cu e turistanan. Asina so lo por sigura cu mas turista lo ta na altura di e campaña aki, mas turista lo regresa nan pais cu un T-Shirt y mas turista lo recomenda e otronan pa bishita Aruba pa nan siguiente vakantie. TAS N.V. ta un compania cu ta existi pa 15 aña caba, reconoci pa ta responsabel, organiza y ta afilia na AHATA. TAS ta conoci pa brinda servicio profesional tanto na nos hendenan como e turistanan, ya cu cualkier persona cu tin mester di un servicio di taxi, por yama libremente na I Love Aruba Taxi, na telefon 5875900. Smart Promotion ta sumamente orguyoso cu TAS Taxi, como un compania profesional y responsabel, ta join nan pa traha conhuntamente riba un solo meta, esta promove Aruba como e isla number 1 den Caribe. Cu e meta aki, TAS kier sigui aporta y aumenta e amor cu nan tur tin pa nos isla, brindando e mihor servicio p'e turistanan por hiba un bon impresion di nos dushi isla. 'I Love Aruba' ta yama TAS Taxi bonbini na e famia grandi di "I Love Aruba".

Diadomingo awor nos ta na San Nicolas

Sinterklaas y Zwarte Piet ta bishita tur mucha na Feria di Digicel





STA. CRUZ -- Digicel tin un otro tremendo Feria prepara pa diadomingo awor, dia 4 di December di 2'or pa 6'or di atardi na su tienda situa na San Nicolas. E team di Digicel a invita Sinterklaas y su Zwarte Pietnan pa bin pasa un momento ameno cu e muchanan, unda lo tin cotton candy y popcorn gratis pa tur mucha. Ademas lo tin tambe face painting y "dino jump" pa tur mucha entretene nan mes. Digicel y Sinterklaas no a lubida riba e adultonan y p'esey lo tin entretenimento di Miniteca Mige y Le Groove cu lo t'ey pa anima tur hende cu nan musica. Ademas e promo girls lo ta partiendo regalo di Digicel y lo ta regalando e premionan na tur cliente cu a participa caba na "Gratis pa Un y Tur" y a ricibi un SMS pa pasa busca un regalo. Como regalo extra p'e adultonan, Digicel hunto cu Sinterklaas a prepara 3 oferta fantastico di telefon celular postpago, ora di cera un contract di 2 aña cu Digicel y tanten cu tin den stock. Ta trata di e BlackBerry 9300 cu e cliente por ricibi completamente gratis si e scoge e pakete di Awg.95,- pa luna cu ta inclui; 120 minuut y data. Tambe e BlackBerry 9360 ta completamente gratis si scoge e pakete di Awg.110,- pa luna, cu ta inclui; 180 minuut y data y por ultimo e bunita BlackBerry 9860 pa solamente Awg.149,- ora di scoge e pakete di Awg.140,- pa luna cu ta inclui 300 minuut y data. Pues sigur tin un telefon ideal sea pa bo, of pa sorprende un ser keri. P'e clientenan di prepag tambe Digicel y Sinterklaas tin un tremendo oferta riba 6 bunita modelo. Por scoge entre e 6 modelonan, cuminsando cu e modelo Coral C285, awo ta disponibel pa solamente Awg. 49,-. Tambe tin e modelo Nokia C101 cu ta na Awg.79,- y esun Samsung 1550 pa unicamente Awg.129,-. E tres ultimo modelonan ta esunnan masha gusta mes entre e clientenan y ta trata di Nokia X2 pa solamente Awg.199,- sigui pa e BlackBerry 9300 pa unicamente Awg.565,- y por ultimo e BlackBerry 9860 cu tin e prijs special di Awg. 1.029,-. Berdaderamente esaki ta un oportunidad cu niun hende no por perde y sigur ta un regalo fabuloso pa e dianan di Pasco cu ta den porta. "Gratis pa Un y Tur" ta regala clientenan di Digicel 100 SMS di Digicel pa Digicel gratis y tambe varios minuutnan gratis na yamada internacional y yamada local, incluyendo yamada entre Aruba, Boneiro y Curaçao. Como sorpresa adicional, e clientenan cu haci uso di "Gratis pa Un y Tur" ta ricibi un SMS pa pasa busca un regalo na Digicel. E regalonan aki por wordo busca durante dia di e gran Feria na San Nicolas. Durante e feria tambe lo celebra ceramento di e campaña di Afl. 50 mil florin cash cu e entrega di e premio fabuloso aki na e ganador cu a wordo anuncia dia 30 di November. "Bin pasa un momento ameno cu nos, Sinterklaas y Zwarte Piet ta warda tur mucha pa nan treat y nos di Digicel ta cla pa yuda bo scoge e celular of BlackBerry cu ta pas mihor cu bo. Nos tin hopi regalo, hopi premio y bon musica, pues un Feria hopi bon anima pa tur e clientenan y nos futuro clientenan," tabata e palabranan di gerente general Remko van der Veldt.



Drs. Marisol Lopez-Tromp, Parlamentario Independiente:

Preguntanan na Gobierno relaciona cu safety di pacientnan y incidentenan indesea



STA. CRUZ – Den un comunicado drs. Marisol a cuestiona gobierno tocante safety pa paciente- y incidentenan. Durante tratamento di presupuesto 2012 den Parlamento, Gobierno lo mester responsabiliza su maneho y cada minister lo haya preguntanan den cuadro di control riba gobernacion na Aruba. Un di e areanan importante pa bienestar general ta esun di nos salubridad. Según calculonan 8 pa 12 porciento di e pacientenan cu drenta hospital na Hulanda, ta haya nan mes cu incidentenan indesea, manera por ehempel: - infeccionnan cu pacientnan ta haya na hospital (25 % dje incidentenan indesea). - Foutnan cu ta wordo haci cu remedi. - Foutnan ora di operación. - Aparatonan medico cu ta faya. - Dokternan cu no ta tuma accion a base di resultadonan di testnan, etc. Esaki nan ta di estadisticanan di investigacionnan na Hulanda.

Tin e posibilidad cu na Aruba e percentahenan tambe por ta halto, particularmente pasobra aki nos no tin e cuadro di leynan severo manera na Hulanda. Y tambe paso inspeccion di salubridad tin factornan cu ta impediele ora cu e mester actua. Esaki ta conduci na e siguiente preguntanan na Gobierno: 1. Cual pasonan Gobierno a tuma pa mehora e supervision di nos cuido medico? 2. Cual leynan Gobierno ta mira cu ta necesario pa mehora e supervision riba nos cuido medico? 3. Ki tempo Parlamento lo ricibi e concepto di leynan aki? 4. Hopi di e incidentenan indesea cu pacientnan ta sufri, por ehempel na hospital, por wordo preveni.

Cual ta e accionnan cu a wordo tuma caba of cu ta bay wordo tuma pa protege nos pacientnan? 5. Ki tempo Gobierno ta bay laga haci un investigación independiente di e safety dje pacientnan y pa check e risiconan cu e pacientnan ta exponi na dje den nos cuido medico? En espera di contestanan di Gobierno prome cu e tratamento di nos Presupuesto di pais Aruba

Prome manual di gramatica di Papiamento den historia

di Departamento di Enseñanza







STA. CRUZ -- Diarazon, 30 di November 2011, a tuma lugar un anochi unico pa presenta y celebra publicacion di e prome manual di gramatica di Papiamento di Departamento di Enseñanza di Aruba. Biblioteca Nacional na Bachstraat a habri su portanan pa e invitadonan di e evento festivo aki. Dignatarionan, autornan, corectornan y maestronan tabata entre e publico presente cu a bin admira e buki 'Manual di Gramatica di Papiamento - Morfologia', un publicacion di Departamento di Enseñanza. Pa trece ambiente y duna un toke special na e anochi aki, tabata presente Rincon Boyz y e poetanan Rosabelle Illes, Selvia Lumenier cu declamacion di Diana Marchena, y ganador di Arte di Palabra 2010, Laura Kock. E manual ta dirigi na tur hende cu ta interesa pa haya un bon conocemento di gramatica di Papiamento. E buki, cu tin un tremendo potret di e cuebanan na Canashito riba kaft, cortesia di Museo Arqueologico Nacional di Aruba, ta bay tur school como material di sosten pa maestro. Prensa, departamentonan di gobierno y tur instancia of fundacion cu por haci bon uso di dje tambe por conta cu un ehemplar. Entrante Januari 2012 lo cuminsa cu distribucion di e manual di gramatica. E herment valioso aki pa nos idioma materno a wordo publica despues di un trayecto largo, cu tabata encera trabao intensivo cu hopi discusion pa fiha e contenido y tene cuenta cu tur detaye. E grupo di trabao, cu tabata consisti di sra. Elvia Solognier-Croes, sr. Etley Lasten, sra. Selvia Lumenier, sr. Juan Maduro, sra. Filomena Schwengle, sr. Ramon Todd Dandaré, sr. Pedro Velazquez, por ta sumamente satisfecho cu e producto final. Diseño di e buki bunita aki tabata den man di sra. Sheila Werleman. A crea e obra aki haciendo uso di materialnan existente di gramatica, cu e meta pa traha un manual cu ta trata di un manera basico y structura tur e categorianan di palabra. E grupo di trabao mes ta indica cu mas nan a profundiza den e materia, mas pregunta a lanta. Esey ta duna di conoce cu falta hopi mas investigacion y cu esaki lo por ta un trabao cu por tuma lugar den cuadro di e estudio di Master di Papiamento na Universidad di Aruba.

Ata prueba!!!! Ata prueba!!!!!

GOBIERNO DI AVP A AUMENTA BRANDSTOFCLAUSULE CU 50%

Ta pesey prijs di awa y coriente no por baha!

Ata prueba!!!!!!!!

GOBIERNO A AUMENTA BRANDSTOFCLAUSULE CU 50%

ELMAR

N. V. ELMAR
Wilhelminastraat 110, P.O.Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel. 297-5237100 Fax 297-5828991
Website: www.elmar.aw
E-mail: Info@elmar.aw

10Ct

Connection Number	Customer Number	Bill Month 2009-09

Tariff	Meter Number	Previous Reading	Customer Reading	Monthly kWh	Total Amount
A		39276	40282	1006	256.38
A		44782	45518	736	
Deposit Adjustment:					50.06
Extra Amount:					5.00
Fuel Surcharge:			25.5600	1742	445.26

ELMAR

N. V. ELMAR
Wilhelminastraat 110, P.O.Box 202
Oranjestad, Aruba
Tel. 297-5237100 Fax 297-5828991
Website: www.elmar.aw
E-mail: Info@elmar.aw

10Ct

Connection Number	Customer Number	Bill Month 2011-11

Tariff	Meter Number	Previous Reading	Customer Reading	Monthly kWh	Total Amount
A		58764	59346	582	191.56
A		63312	64009	697	
Deposit Adjustment:					0.01
Fuel Surcharge:			38.4700	1279	492.03
Credit			0.0598	500	-29.90

STA. CRUZ -- Prijs di awa y coriente ta keda un peso grandi riba e presupuesto familiar. Turfin di luna famianan ta haya nan den preta, ta cremencha aki y aya cu e poco cu tin pa purba paga e recibo di awa y coriente. Un cantidad di famianan ta haya nan obliga di paga coriente y awa laat, pasobra e placa no tey. Y hopi ta hayanan ta core e risico cu nan meter di awa y coriente ta wordo corta cu e consecuencia cu nan ta haya nan den mas gasto pa motibo cu mester paga pa re-conecta e sumistro bek! Pueblo ta mira un vez mas con partido AVP y Mike Eman a malusa e auto, a campaña cu lo baha e prijs di awa y coriente cu casi 70% den dos aña, pero e realidad ta cu den dos aña a aumento brandstofclausule cu 50%. Esaki ta e consecuencia cu prijs di awa y coriente ta asina halto. Ora cu ciudadanonan analiza nan cobranza di coriente y awa, por conclui cu e brandstofclausule ta e peso mayor riba e total di e cobranza. Es decir e aumento cu gobierno di AVP a aproba a conduci cu e tarifa di awa y coriente a sigui subi drasticamente. Ta un abuso di marca mayor cu Mike Eman y su partido a para gaña pueblo cu nan lo baha prijs di awa y coriente asina cu nan drenta gobierno y ta resulta lo contrario, e prijsnan a subi astronomicamente, y e pueblo ta horca cu e prijsnan aki. Gobierno pa medio di e dos Mikenan a bin ta papia bunita, papia di yen di plan, pero no a haci ningun accion concreto na beneficio di e pueblo! Di otro banda miyones ta wordo malgasta na conferencianan cu no ta yuda nos pueblo cu nada! Ta biaha na cantidad mundo rond, pero pueblo no ta haya ningun clase di alivio riba e prijs di awa y coriente! E gobierno di Mike Eman a abusa, ta sigui abusa cada dia mas y mas, rancando cada dia mas di e pueblo, asina tuma nos pueblo haci, pasobra na nan opinion pueblo lo sigui guli manda abao! Pesey nan ta sigui abusa y awor segun nan, nan tin e delega di pueblo y pesey ta sigui abusa mas y mas y convirtiendo nan mes den un gobierno burdugo y sin escrupulo cu ta sigui ranca y trapa riba famianan aki na Aruba, pa gobierno di AVP tin mas placa di pueblo, pa nan por sigui cu nan fiesta di deroche di placa! Sigui traha e bom Mike, e lo rementa un ora pa otro den boso cara!

Planning di 5 pa 21 di December

Serlimar lo pone containers di desperdicio den bario durante siman



STA. CRUZ -- Relaciona cu e demanda pa deposito di desperdicio di cas grandi (grofvuil), Serlimar ta anuncia cu lo facilita containers di desperdicio den barionan durante siman. Esaki ta cuminsa dialuna awor 5 di December cu Oranjestad y ta specialmente pa e ultimo dos siman y mey di aña 2011. E horario ta di 8'or di mainta te 3'or di atardi. Den e planning aki, tur districto lo ta dos biaha na turno, entre 5 di december te cu 21 di december. Alaves, dos of tres sitio den e mesun districto lo ser facilita cu container simultaneamente. E horario cu lo mantene ta di 8'or di mainta pa 3'or di atardi. Oranjestad: Dialuna 5 di December: sitionan ta Centro di Bario Playa Pabao (na banda), RCA (na banda), parkinglot di Paradijs Supermarket. Repeticion Oranjestad: Dialuna 19 December, na Centro di Bario Playa Pabao (na banda). Pos Chikito: Diamars 6 December: na Veld di Universal y na e tereno pariba di Oduber Welding Shop. Repeticion Pos Chikito: 16 di december, na Veld di Universal (na banda). Savaneta/ Mabon: Diarazon 7 di December: Tereno pazuid di Centro di Bario Jara y Veld di Softball banda di viviendanan social. Repiticion Savaneta: 16 di December, na Centro di Bario Jara (parti pazuid). San Nicolas: Diahuebs 8 December: Tereno patras di ex DOOV, Centro di Bario Lago Heights (na banda) y Centro di Bario Brazil (na banda). Repeticion: 16 di December na Centro di Bario Lago Heights. Santa Cruz: Diabierna 9 December: Parkinglot Compleho Deportivo Nadi Croes y Crismo Angela, veld di Flat Stone Piedra Plat (na banda) y Veld di Sport Boys.

Repeticion: 20 December na Veld di Flat Stone (na banda).

Paradera: Dialuna 12 December: Veld di Baseball Caiquetio (na banda), Veld Deportivo Santa Fe na Rooi Afo (na banda) y tereno na banda di Aruba Bank filial Paradera. Repeticion 20 december na Veld di Baseball Caiquetio y tereno banda di Aruba Bank filial Paradera. Tanki Leendert: Diamars 13 December: veld Hubentud Tanki Leendert (na banda) y na e "Tereno pariba di Tanki Leendert 185" (ta keda pazuid di Colegio Ora Ubao). Repeticion 21 December na "Tereno pariba di Tanki Leendert 185". Noord: Diarazon 14 December: na Parkeerplaats Compleho Frans Figaroa (na banda), Veld di Salinja Cerca (dilanti J&J Snack) y na Veld bieu di Bubali. Repeticion 21 December: Veld di Kudawecha (na banda) y veld Saliña Cerca (dilanti J&J Snack). Dakota: Diahuebs 15 December: na Marlboro Ball Park (parkinglot), Tereno ex - Bouwmaatschappij y na banda di Centro di Bario Dakota. Repeticion 19 December: na Marlboro Ball Park y na banda di Centro di Bario Dakota. Pa mas informacion, comunica libremente na 584-5080 di dialuna pa diabierna di 7:00am te 12:00pm y atardi di 1:00pm te 3.45pm. Di antemano, masha danki pa e cooperacion.

Danki pa apoya nos cultura y nos comision y fundacion

Awe Bingo di Fundacion Pro Cultura Arubano y comision Bernadina Growell

STA. CRUZ -- Nos ta suplica den nomber di Fundacion Pro Cultura Arubano y Comision Bernadina Growell ta invita tur fiel hungador di bingo, sostenedornan di cultura, pa ban apoya nos comision cu nos prome bingo. Esaki lo tuma lugar diabierna 2 di December den Centro di Bario Brazil cuminsando cu e registracion for di 6'or di atardi. E bingo mes lo cuminsa pa 8:30 di anochi. Un total di Fl.4.250, en efectivo y garantiza. Fullcard ta paga 2 mil florin! Tambe pa 6:30 di atardi lo bay tin e 4 Free Bingo pa esnan cu bin tempran y cu premio sorpresa. Animacion di grupo di Gaita Euforia y Tipico Brisas Tropical. Lo bay ta un anochi bunita cu bingo estilo hotel, cu 4 pantaya di TV, 2 flashboard y cu e sistema moderno pa verifica e kaarchi di bingo. Cantador di bingo lo ta Rupi Rupi pa pone un y tur pasa bon. Bin sin falta y apoya y contobui na nos cultura cual ta fundeshi pa desaroyo. Lo tin kaarchi di bingo na venta na Centro di Bario Brazil for 6'or di atardi en adelante pa unicamente Fl.10,= Nos ta warda bo pa canta bingo cu nos awe diabierna na Centro di Bario Brazil.

Serlimar ta informa:

Recogemento di desperdicio di cas den weekend di 3 y 4 December

STA. CRUZ -- Pa medio di e comunicado aki, Serlimar ta participa su plan di accion di recogemento di desperdicio residencial riba diasabra 3 y riba diadomingo 4 di December. Esaki ta pa recupera rutanan cu retraso, ocasiona pa fayonan tecnico di e flota y awaceronan fuerte, cual ta e prioridad di Serlimar. E plan di accion ta aplicabel specificamente pa e rutanan mas afecta. Ta trata di e siguiente barionan: Boegoeroei, adresnan "Noord" (un parti), Sabana Liber, Montaña, Tanki Leendert (un parti), Solito (un parti), Ponton (un parti), Caya Ernesto Petronia (un parti), Palmitastraat, Catunastraat, y vecindario. Alto Vista, Turibana (pariba), Camay (pariba), Kurimiauw, Bubali (un parti), San Miguel (un parti), Koyari, Washington, Palm Beach (parti zuid). Adresnan "Paradera" (un parti), Bloemond, Tamarijn, Casibari, Babijn, Marawiel, Roncado, Sero Lopes. Wayaka y Wayaka Residence, Primavera, Verano, Seroe Biento. Pa mas informacion, por tuma contacto libremente cu Serlimar na 5845080. Serlimar ta gradici comunidad pa e comprension.

Ciudadano rabia:

A tira poscard di promer minister MIke Eman den bari di sushi

Pueblo kier rebaho di prijs awa y coriente manera AVP a priminti



Mas Medida AVP



AWA
Aumento 12.5%



CORIENTE
Aumento 12.5%

SETAR cu Sinterklaas Shopping Night

Diasabra awor dia 3 di December na Teleshop Irausquinplein, Palm Beach, San Nicolas y Santa Cruz



STA. CRUZ -- Specialmente pa e compra di regalonan di Sinterklaas, SETAR Teleshop Irausquinplein, Teleshop Palm Beach, Teleshop San Nicolas y Teleshop Santa Cruz ta habri diasabra dia 3 di December un paar di extra ora den un tremendo Sinterklaas Shopping Night. E Teleshopnan lo keda habri te cu 7'or di anochi. Lo tin musica di Gaita y hopi bon deal riba tur producto y servicionan. Na Teleshop Irausquinplein lo tin musica di Arugaldo, na Teleshop Palm Beach tin presentacion di Los Sobrinitos, na Teleshop San Nicolas Las Unicas lo toca y na Teleshop Santa Cruz Grupo Amistad. SETAR lo tin varios Shopping Night prome cu fin di aña tambe pa e clientenan cu ta prefera e orario despues di nan ora di trabou. SETAR tin hopi descuento, campañanan, prijsnan di oferta y premionan hopi atractivo. Pa e temporada di Sinterklaas ta tur hende ta desea un celular BlackBerry of un celular Android. Tambe SETAR tin su popular Tablet Samsung Galaxy cu ta 4G y Wi-Fi cual ta haci un bunita regalo pa pone den zapato of bao di kerstboom. SETAR a start su Campaña di Fin di Aña 2011 cu posibilidad pa e clientenan por gana premio cash na un total di Afl.42.500,-. Cu cada compra di un producto of servicio di SETAR e cliente ta haya, un ticket 'Win with SETAR' pa por yena y tira den e buzon na SETAR pa participa. Y pa e clientenan cu ta desea un BlackBerry nan ta participa automaticamente pa auto Suzuki full equipped nobo nobo. No perde e oportunidad y probecha pa cumpra e regalo di Sinterklaas den e shopping night na e diferente Teleshopnan di SETAR diasabra awor.

Yuda Rotaract Yuda Comunidad

Cumpra UN P'E na Ling & Sons



STA. CRUZ -- The Rotaract Club of Aruba ta un Club di hoben profesional cu ta pone nan conocemento, motivacion, creatividad, tempo y entusiasmo pa sirbi nos comunidad. Nan ta destaca door di tuma liderazgo den nan man, y, anualmente, ta organisa actividadnan pa mucha como tambe pa hende grandi of famianan. Nan eventonan mas conoci ta e 'Aruban Delight' na e Fiesta Rotaria y e 'Back to School Program'. Un P'ami, Un P'e ta un campaña nobo. E campaña aki ta pa recauda comestibel pa asina Rotaract por duna na famia den necesidad un regalo di aprecio den e forma di un basket di comestibel. Tur miembro di Rotaract ta comparti e filosofia: comparti lo ke bo tin, cu bo prohimo, y specialmente cu esunnan cu ta den necesidad. Ora nos duna, nos ta siña aprecia lo cual cu nos tin den nos bida. Ta di aki e filosofia di e campaña nobo di Rotaract, Un P'ami, Un P'e, a nace. Cu e proyecto Un P'ami, Un P'e Rotaract kier, entre otro, concientiza e pueblo di Aruba ariba e necesidad cu tin na Aruba y asina promove tambe e "responsabilidad social" entre nos comunidad.

P'esey, Rotaract cordialmente ta invita, pueblo di Aruba, pa ta generoso den e temporada di Pasco aki y pa participa den e proyecto Un P'ami, Un P'e. Meta principal di e proyecto aki ta pa curasha abo, pa yuda e prohimo door di haci un donacion di un producto (of mas) ora bo haci bo compras na e supermercado Ling & Sons. Rotaract lo uza esakinan pa traha basket di comestibel y lo entrega esakinan na famianan den necesidad financiero. Rotaract ta desea e siguiente productonan pa e donacion: cuminda di bleki, fruta of berdura seco, aros, cereal, lechi puiro of juice.

Rotaract ta warda bo contribucion tur weekend cuminsando dia 2 di December 2011 te cu 18 di December 2011 na Ling & Sons! Acudi na Ling & Sons, Rotaract ta warda bo pa bo yuda Rotaract yuda e comunidad. Haci un donacion di un producto cu cada compra na e supermercado Ling & Sons! Contribui cu e campaña aki y cumpra un pa'bo y UN P'E. Mas donacion wordo haci, mas famia lo haya nan basket di fin di aña.

No lubida e Pasco aki pa duna di bo banda cu Un P'ami, Un P'e! Finalmente Rotaract kier a gradici tur esun nan cu ta haci e campaña aki, Un P'ami – Un P'e, posibel. Un Danki special ta bay na Ling & Sons, Graphix & Beyond, Bliss FM, Galactica FM,TERA Group, Casa Haime, CMB, Juan di Animagic, Poster Uno, Andy Lacle, Cherryldine Muller, Cool FM, Bliss FM, Galactico y Natalia de Windt.

FTA cu su grandioso Openhouse

Diadomingo awor 4 di December na Paradera Villas

STA. CRUZ -- Relaciona cu nos Proyecto Rifa di Cas 2011, nos ta informa cu FTA lo tene su grandioso Open House diadomingo awor dia 4 di December 2011 for di 10'or di mainta te cu 4'or atardi. Esaki ta tuma lugar na e cas na Paradera Villas. Aruba en general ta keda cordialmente invita pa pasa waak e cas. Si ainda bo no tin bo ticket, corda cumpr'e pa bo ta den wega. Nos ta warda bo sin falta na e Open House aki. Bin pasa waak e cas cu lo por bira di bo.

Ban Celebrando Pasco hunto cu Bario de Vuyst



Un Anochi Special pa Bario De Vuyst y Aruba bo ta Cordialmente Invita

STA. CRUZ -- Aruba, bo ta cordialmente invita pa bin y celebra hunto cu Bario de Vuyst diasabra dia 3 di December, den Bario De Vuyst mes. Net dilanti oficina di FFCA.

Organiza door di Iglesia Famia di Dios, uni hunto cu Iglesia Seed of Life y Sendero di Vida ta presenta un Mini Consierto pa e habitantenan.

Bini un y tur pa asina duna sosten na e bario pa loke ta bay wordo presenta na nan.

Aparte di e bon musica di Gospel, lo tin baile, e muchanan di Zondag School ta bay canta y drama.

Lo tin tambe diferente booth pa bende cuminda di Pasco, bolo, ayaca, quesillo, tert, obra di man, moby, potato pudding, natural food seasoning, pie's, West Indian Christmas bunns, basket, t-shirt, bumber stickers y un bar (sin alcohol). Esaki no ta un anochi pa perde.

Esaki ta un anochi di union. December ta un luna cu hende ta pensa mas ariba Dios, aunke Dios mester ta den nos pensamento diaramente. Nos canando man den man cu Dios tur dia.

Diasabra awor dia 3 di December, Dios lo tin un man wanta hunto cu e habitantenan di Bario De Vuyst, laga nos tambe bin y tuma e otro bandi man y wanta man hunto cu nan.

Nos, Bario de Vuyst y Dios hunto, man den man. Bario De Vuyst manera tur bario, merece e mihor y no tin nada mihor cu Dios.

Material ta parti di bida, pero bida mes ta Dios pasobra ta pa medio di Dios, nos tin bida.

Aruba, e evento especial aki ta cuminsa 6:30 pm te cu 10:00 pm.

Y si tin un union cu mester tuma lugar na Aruba, awel diasabra awor e union aki ta bay cuminsa na Bario de Vuyst. Asina ta aruba, boso ta invita y nos ta spera boso tur sin falta.

Bario De Vuyst ta keda den San Nicolas. E bario ta pabao di KIA. Dios Bendiciona Aruba, Dios Bendiciona Bario De Vuyst.

Aña nobo, auto nobo!

Aruba Bank cla pa aproba prestamo na Car Extravaganza diasabra awor







STA. CRUZ -- Diasabra awor, dia 3 di December e marcanan fabuloso di auto lo ta bao di un dak y na prijsnan hopi special den un tremendo "Car Extravaganza". E evento tan spera di Arucar, Stern, Top Car y Ultimate Automobiles ta tuma lugar na e showroom espacioso di Stern na Tanki Leendert. Aruba Bank lo ta presente pa asina ofrece su tremendo oferta di "Drive Away Before Christmas Day" cu ta ofrece un interes atractivo cu ta varia entre 10.88% - 10.96%, Aruba Card pre-aproba di Awg 2500,- y bo ta cuminsa paga te na fin di Februari 2012. Car Extravaganza ta cuminsa for di 4'or pa 7'or di atardi, cu representantenan di Aruba Bank presente pa duna pre-aprobacion "on the spot" pa compra di e auto di bo soño. Ademas di e autonan nobo di marca Mini, BMW, Chrysler, Jeep, Suzuki, Chevrolet, Nissan, KIA y Mazda cu nan bunita modelonan 2012, tambe tin auto segunda mano den bon condicion cu ta bin cu un seyo di e garantia special pa auto usa. E vehiculo ta haya e seyo aki despues di a wordo revisa completamente y ta ricibi su bon service di a garashinan di e diferente car dealernan den e programa di garantia. Pa aplica pa bo prestamo ta hopi simpel: scoge bo auto preferi di acuerdo cu bo budget, presenta bo ultimo dos comprobante di salario (pay slip), un carta di referencia di trabao y un ID valido. Pa determina kico bo presupuesto ta, na Stern e representantenan di benta como tambe e representantenan di Aruba Bank por haci e calculacion pabo. No lubida, prepara bo documentonan y bishita Stern diasabra awor pa un tremendo ceramento di aña cu bo car-dealer favorito y cu Aruba Bank.

Monster Trucknan a yega Aruba

Show ta cuminsa awe







Caribbean Shootout

4 Monster Truck y 4 motorcycle free style plus shownan local







DECEMBER 2: 8.OR PM
DECEMBER 3: 8.OR PM
DECEMBER 4: 4.OR PM
@ JOE LAVEIST

Adulto: Afl. 45.00
Mucha 2 - 12 aña: Afl. 15.00
Mucha 0 - 2 aña: GRATIS

TICKET OUTLETS: VALERO 3OULEVARD, ESSOVILLE, STA. CRUZ, PALM BEACH

S.V Ind CARAVEL + Thrill Walkers

Ta presenta

1st 4K – 8K PIRATA FUN WALK & RUN 2011



STA. CRUZ -- Diasabra Awor 3 di December pa 3.30 di atardi registrashon ta cuminsa na Urataka Center Solamente awg.5,- pa e Caminata. Orario cu e caminata lo sali ta 5'or di atardi. Nos ta yame "E ULTIMO RETO PA 2011". Lo tin Musica desponible pa delita tur hende , Fruta Juice y awa pa tur participante.

Y tmb varios Premio Cortesia di Urataka Center y algun sorpresa. Bin cana unrato pasa bon of por bin Competi pa nos Medaya nan cu nos lo tin disponible pa e Canadormasliher den masculino y femenino. Y e Coredor mas lihe den masculino y femenino. Danki Especial pa Thrill Walkers y Urataka Center.

Suriname vs Bonaire

STA. CRUZ -- Vrijdag 1 December in Compleho Frans Figaroa om 7.30 pm Suriname tegen Bonaire. Alle spelers moeten daar zijn om 7 uur.

Iedereen is welkom om Suriname te komen aanmoedigen

Het bestuur van SV Arusur.

Y Track ta felicita Naomi Cecilia cu su 2do lugar den Prome CMB Noordloop



STA. CRUZ -- Diasabra 26 December e atleta hoben Naomi Cecillia y Gregory v/d Linden a participa den e Prome CMB Noordloop. Naomi Cecillia y Gregory v/d Linden a participa den e gategoria U – 17. Esaki ta nan prome presentacion den un competencia di 6 km.
Nan Coaoch Kenneth Lucas y Frederick Paesh a keda hopi satisfecho cu nan resultado y presentacion. Naomi Cecillia a sali na di 2 lugar cu un tempo di 30:11 y Gregory v/d Linden a mehora su tempo. Coach Kenneth y Frederick ta den full preparacion cu e dos atleta hobennan aki den e disciplina di distancia largo.

Directiva y Mayornan di Club di Atletismo Y TRACk y tur e otro Atletanan ta felicita Naomi y Gregory cu nan bon presentacion diasabra y alavez ta sigui stimulanan pa nan sigui cu nan entrenamentonan pa asina nan por ta bon prepara pa e proximo eventonan den 2012.



CONDORITO



Bautismo y Cumpleaños

CELEBRACION DI CUMPLEAÑOS Y BAUTISMO DEN CLUB ESTRELLA





STA. CRUZ -- Diadomingo anochi tabatin un tremendo doble celebracion den Club Estrella. Motibo pa esaki tabata cu Michael Kelly a ricibi su sacramento di Bautismo y tabatin un sorpresa pa sr. Alfred Rijna pa motibo di su fecha natalicio. Michael ta ricibi felicitacion di su Aama Maribella Kelly, tata Danny Diaz-Felipe, ruman Annabella Kelly, madrinanan Magaly Kelly y Vanessa Maduro. Tambe di padrinonan Martin Kelly y Efraim Gei y demas famia Kelly, Carrion y Ruiz. Alfred Riijna ta ricibi masha pabien especial di su yiunan Gilbert y Juliette na Hulanda, mama Aura Rijna, rumannan y amigonan. Animacion musical tabata na encargo di Tipico Los Amigos y cahi Orgel "Mi Macuarina" y Sol y su Mariachi pa anima e presentenan cu serenata. Masha pabien ta bini di amigonan, conocirnan y henter famia.



CELEBRATE THE HOLIDAY SEASON AT STELLARIS CASINO

"DAYS OF CHRISTMAS" PROMOTION TIL DECEMBER 23RD



STA. CRUZ -- – Guests at the Stellaris Casino can benefit this holiday season from the new promotion "Days of Christmas". Players have the chance to win up to 25,000 florin on December 23rd, 2011.

On the final drawing day, casino guests will have the chance to double the prize money in Stellaris Slot Cash. In addition to this exceptional grand prize, all players who plays from November 23rd to December 23rd, receive free bonus tickets to participate in the final drawing and FREE slot play earned offered on a daily basis. Casino players are eligible to participate in this drawing by means of accumulating points with their players' card for every 20 points earned by playing the slot machines or 15 points earned at the table games. The raffle starts on Friday December 23rd at 9:00 pm on the hour giving away cash prizes followed by the final drawing at 11:00 pm. Guests have to be present during the drawings in order to win the prizes. Live entertainment is provided by famous local band NBO. More information on Aruba's largest casino and events can be found on www.stellariscasino.com. For the most recent updates and happenings in this casino, become a fan of Stellaris Casino on Facebook.

Standings nobo di Campeonato di Lionfish ta mustra un bataya hopi preta

Organizadornan preparando pa cookout di diadomingo awor



STA. CRUZ -- Awe tabata sumamente druk pa loke ta registracion di Lionfish pa e campeonato di Lionfish 2011. Hopi participante a pasa entrega nan Lionfish, entregando en total mas di 130 Lionfish. Organisadornan a haya nan man yen ta midi, registra y despues prepara Lionfish pa e cookout di diadomingo awor. Aruba Under Water Hunters a presenta cu hopi Lionfish, acompaña pa Kit Wong cu un cargamento atrobe di Lionfish grandi. E grupo aki no a caba di entrega ainda cu e grupo di Ruim Op de Boel di Victor Franken y Dechi Bisslik a trece un mitar bari di pisca, anto grandi tambe. Den esey ken ta cana kibra? Nada menos cu Juan "Tintin" Giel cu otro cargamento. Por ultimo Phil Schouten a trece un pisca fresco fresco cu ta manera ta na e pier mes el a gar'e trece.

Tur e entreganan aki a keda prepara mesora pa e cookout di diadomingo awor, unda entre 12'or pa 4'or di atardi ta ofrece publico bin purba e delicia nobo aki. Lionfish riba menu. Esey mes ta e intencion y siguiente stap di e plan nacional di control. Diadomingo awor lo tin mas oportunidad di haya informacion di plannan di Aruba Marine Park Foundation y proteccion di bida marino en general.

Mas cu claro no por keda sin menciona cu pa 3'or lo entrega e premionan na e ganadornan di e campeonato. Tur fanaticada ta keda invita pa bin duna sosten na bo participante faborito pasobre tabla di posicion ta mustra cu ta te na ultimo seconde, te na ultimo Lionfish lo keda dicidi.

STANDINGS DI EKIPO:

Den e ultimo standings compila te diahuebs 1 di december, e ranking a base di puntuacion ta como lo siguiente. Na di tres lugar: Aruba Under Water Hunters cu 353.66 punto cu un total di 308 Lionfish elimina. Na di dos lugar: T&T cu ta subi te na 380.49 punto cu un total di 332 Lionfish elimina.

Na prome luga ta keda Lifeguards Aruba cu 417.80 punto for di un total di 364 Lionfish registra como team.

Aki mester para keto un rato como cu tur cos ta posibel ainda y faltando 2 dia y mitar ainda, kizas cos por bolter ainda. Ken lo bay cu e premio gordo? Lionfish Slayers... sali entre awe y mayan ainda y elimina tur Lionfish cu boso topa!

S T A N D I N G S INDIVIDUAL:

Pa loke ta e tabla di posicion di individuo, Juan Giel ta pica dilanti atrobe cu 365.73 punto for di 319 Lionfish. Canicio van der Biezen ta na di dos lugar cu 333.06 punto for di nada menos cu 290 Lionfish. Cada Lionfish lo conta di awor te dia 4 di december ora reparti e premionan.

Na di tres Norman Arends cu 222.52 punto cu 195 Lionfish. Na 4 posicion tin awor Kit Wong cu 101.34 punto for di 82 Lionfish. Jair Britten ta pasa pa di 5 luga cu 90.30 punto for di 78 Lionfish registra. Mike Focke ta sigui di hopi cerca cu 82.01 punto for di 72 lionfish.

E lista di top 10 ta sigui cu cu Victor Franken cu 81 punto for di 67 Lionfish, pasando, Maikel Hermans (53pts., 47LF), Xavier Kelly (48.32pts., 41LF), Jean Claude Solagnier (40.84pts., 35LF), (Ro-Angelo Croes (38.10 pts., 32 LF), Rivelino "Bob" Kelly (29.39 pts, 25 LF) y Frederik Donata (22.40pts., 20LF).

BIN APOYA:

Diadomingo awor 4 di December ta invita un y tur pa bin apoya nan participante faborito y sigur duna un aprecio na tur participante di e campeonato aki. Berdaderamente tur, delaster un cu a participa merece nos reconocimento y fuerte aplauso pasobra, yen di animo nan a haci nan best pa yuda controla lionfish y den bon espirito deportivo a yuda crea un ambiente y consenshi pa e causa.

Un palabra di gradicimento ta bay di awor caba na tur participante y tur persona cu a yuda haci e prome campeonato aki un éxito. Nos ta warda un y tur pa celebra esaki diadomngo awor na e clausura e campeonato cu un ambientoso ceremonia di premiacion y cookout unda un y tur por purba e Lionfish. Lionfish tin di bay riba menu y pesey bin purba e delicia aki.

Atencion tur participante: unicamente te diabierna awor 2 di December lo ta aceptando pisca warda na gran cantidad. Tur pisca cu trece di awor lo bay prepara pa e cookout. Diadomingo te 12'or di merdia ta e deadline pa accepta Lionfish na e tent riba beach, pero esaki mester ta fresco fresco pa ser prepara pa e cookout pa esnan presente purba. Pisca cu no ta cumpli cu exigencia di calidad, no lo ta valida pa puntuahe.

Diadomingo entre 12pm pa 4pm lo tin un tremendo ambiente festivo cu DJ, demostracion di traha cu Lionfish, informacion tocante lionfish, parke marino y proteccion di bida marino, sigui pa premiacion y mas cu claro e muestranan di Lionfish pa tur hende purba. Entrada ta gratis pa tur interesado. Muestranan pa purba ta unicamente mientras tin den stok, pasobra op = op.

Pa mas informacion tocante di participacion den e campeonato pa tocante di Lionfish en general por acudi na facebook.com/arubamarinepark of facebook.com/hadicurari of via email na arubamarinepark@gmail.com of hadicurari.pesca@gmail.com.

TABLA DI POSICION:

Standings 2011 Lionfish Championship as of 1st of December 2011 5pm
Team standings:
Standings Individuals:



Den e VIII y IX Valida Torneo Nacional Pony Malta y e Campeonato UCI Latinoamericana de BMX na Colombia

Zaithyel Soekandar ta conquista dobel titulo di 'campeon' y Aschwin Dabian ta termina na di 7 y 8 puesto

STA. CRUZ -- Dianan 26 y 27 di November a tuma lugar e campeonatonan VIII-IX Validas del Torneo Nacional y e Valida UCI Latinoamericana de BMX 2011 na Bogota, Colombia. Aruba a wordo tremendamente representa pa e dos hoben atletanan Zaithyel Soekandar y Aschwin Dabian den nan categoria boys 14. Zaithyel a conquista e titulo maximo di campeon den tur dos campeonato y Aschwin a termina na di 8 y di 7 puesto respectivamente.

E campeonatonan a trese e mihor coredornan di Colombia mirando cu tawata e valida nacional di e pais. E UCI Latinoamericana tawata uno cu a duna cualificacion na e atletanan Elite pa Olimpiada 2012 y esaki a atrae participantenan di diferente paisnan Latinoamericano. Un vez mas Aruba den representacion di e dos hobenan aki a demostra cu e plan di desaroyo 'Junior Development Program' cu nan ta forma parti di dje ta dunando su resultado desea. Zaithyel ta manteniendo su nivel y Aschwin ta haci un 'come back' remarcabel. Despues di a keda 2 anja for di entrenamiento y competencia international y cu apenas 4 luna formando parti di e plan di desaroyo e ta pasa pa e fase di semi final y final. E la logra esaki coriendo practicamente tur su caredanan na prome lugar den su pool. Zaithyel na su turno a gana tur su caredanan den su pool di cualificacion y semi final y asina ta pasa pa e final nan sin perde un solo careda henter weekend.

E resultado aki ta un estimulo pa e staf di entrenador y e team completo cu ta forma parti di e 'Junior Development Program' y cu ta den ful preparction pa nan proximo competencia international y nan planes pa 2012.

E staf tecnico cu ta guia e plan di desaroyo ta manda palabranan di pabien na e dos hobennan aki pa nan tremendo prestacion na Colombia. Tambe un danki na e mayornan pa nan apoyo financiero y tambe pa e confiansa cu tur mayor ta duna na e plan di desaroyo.

Standings nobo di Campeonato di Lionfish ta mustra un bataya hopi preta

Team standings:

Team	Avg	Smallest	Largest	Points	Tot LF
Lifeguards Aruba	14.8	6.5	30.0	417.80	364
T&T	14.6	2.2	24.0	380.49	332
Aruba u/w Hunters	14.8	2.4	27.0	353.66	308
KW	23.6	9.5	31.5	101.34	82
Ruim op de boel	20.9	10.0	30.0	100.31	83
Diversity	13.8	1.4	23.0	87.60	77
Team sin nomber	17.7	7.0	28.5	77.71	66
Ma-Ro-Di	19.7	9.5	28.5	52.68	44
FD	12.0	5.7	18.0	22.40	20
FE	16.8	14.0	21.0	3.51	3
??	26.5	24.5	28.5	2.53	2
JW	15.0	15.0	15.0	1.15	1
Big Y team	11.0	11.0	11.0	1.11	1



Standings Individuals:

Name	Last Name	Avg	Smallest	Largest	Points	tot LF
Juan	Giel	14.7	5.0	23.0	365.73	319
Canicio	v.d. Biezen	14.8	6.5	30.0	333.06	290
Norman	Arends	14.1	2.4	27.0	222.52	195
Kit	Wong	23.6	9.5	31.5	101.34	82
Jair	Britten	15.8	6.0	24.5	90.30	78
Mike	Focke	13.9	1.4	23.0	82.01	72
Victor	Franken	20.9	10.0	30.0	81.00	67
Maikel	Hermans	14.2	7.5	25.0	53.66	47
Xavier	Kelly	17.9	10.0	26.0	48.32	41
Jean Claude	Solagnier	16.7	8.5	25.5	40.84	35
Ro-Angelo	Croes	19.1	9.5	28.5	38.10	32
Rivelino	Kelly	17.6	7.0	28.5	29.39	25
Frederik	Donata	12.0	5.7	18.0	22.40	20
Phil	Schouten	15.7	13.5	21.5	17.36	15
Gregory	Mathilda	21.5	13.5	28.0	14.58	12
Dechi	Bisslik	19.6	16.0	22.5	10.77	9
Patty Jo	Duncan	15.3	8.0	24.0	10.38	9
Cavin	v.d. Biezen	13.7	8.0	18.4	9.10	8
Goi	Franken	22.1	18.5	27.0	8.55	7
Eloi	Bastos	12.9	9.5	16.5	4.52	4
Arthur	Giel	9.3	2.2	17.5	4.37	4
Fernando	Eduwardo	16.8	14.0	21.0	3.51	3
Ricardo	Delisle	26.5	24.5	28.5	2.53	2
Ambar	Dammers	15.6	12.2	19.0	2.31	2
Tizziana	La Torre	15.4	10.3	20.5	2.31	2
Juankito	Wolff	15.0	15.0	15.0	1.15	1
Brian Brandon	Croes	11.0	11.0	11.0	1.11	1
Thijmen	Kuipers	8.0	8.0	8.0	1.08	1

Aruba Marine Park Foundation

Telefonnan importante:

BOTICANAN:
Maria 585-8145
Di Servicio Noord 586-4606
Seroe Preto 584-4833
Fergusonstraat 583-0620
Kibrahacha NV 582-2007
Oduber NV 582-1780
Paradera 588-6638
Santa Cruz 585-6890
San Lucas 584-4830
San Nicolas 584-5712
Santa Anna 586-0027
Trupiaal 582-8671
Eagle 587-9011
4 Centro Medico 584-5779
Aloe 584-4606
Central NV 585-1965
Dakota NV 588-7364
Del Pueblo 582-1253

POLIS:
Oranjestad 100
San Nicolas 104
Sta. Cruz 105
Noord 107
Tip-line 11141
Brandweer/Ambulance 911
Guardacosta 913
Seguridad National 11911
Hospital 527-4000
Centro Medico 524-8833
Setar storing 117
Web Storing 525-4600
Elmar storing 523-7147

Agencia Funeral:
The Olive Tree 584-8888
Ad Patres 584-2299
Aurora 588-6699
Mementomori 582-2222

Fundacion:
Cas 584-2050
Fada 583-2999
F A V I 582-5051
Famia Planea 588-9591
Autismo Aruba 588-1179
Pa Hende Muher 583-5400
Pa Hubentud 588-6138
Bloedbank Aruba 587-4260
Solo di Pueblo 585-9500
Canal 22 585-9500
Tip pa redaccion 592-6895

Dokter y Botica na Warda pa bao di Brug:

Horacio Oduber Hospital: **527-4000**
02 Dec. 2011 – Dr. YAGUA-FINGALNov 26 te cu Dec. 02
Dakota N.V.

Dokter y Botica na Warda pa riba di Brug:

Centro Medico 26 te cu 27

Dec.02 - Dr. Kiewiet, R
524-8833
Nov 26 te cu Dec. 02
4 Centro Medico N.V.

PRODUCTO Y SERVICIO

CLASIFICADO



NO. 1 DEN LOTERIA
CADENA ALEXANDER

FECHA : **01 December 2011**

STO.DOM	CORSOW	DIARIO	SUPER 4	LOT/CAT	BIG 4
	8401	9314	1768	8362	3364
	9770	7408		4127	
	2747	6556		7938	

LOTTO	04 - 07 - 13 - 28 - 29
MINMEGA	
MEGABALL	
ZODIAC	2556 ACUARIO

Brazil Taekwondo Stichting su team ta cla pa diasabra awor den e campeonato di Master Eric Barry



STA. CRUZ -- Brazil Taekwondo Stichtingtabatahopi ocupa cu e bendemento di calender y a traha tempo awor pa e ultimo campeonato di aña cu ta wordo organiza pa Master Eric Barry. Aworcu e aña tayegando su fin pa asina 2012 habri ya cabaBrazil Taekwondo Stichtingta recaudando fondo pa e plan di 2012. Na Febrauri e team di Brazil Taekwondo Stichting ta bay Venezuela pa e Venezuela Open. Aworcu Master Eric Barry tin su ultimo campeonato pa e aña e team di 14 atleta ta cla pa bay guera den e campeonato di Barry Boys. Aki mester a escoge 7 atleta cu lo bay bringa pa e Team Cup. E team ta consisti di e siguiente atletanan: RasheedLowe, HakeemLowe, JendriqueGumbs, JourdeKlabér, JahmaniEisden, MarwinLont y Antonio Geerman. E team di 7 atleta aki lo baydemonstracuBrazil Taekwondo Stichting por. Nos ta haci un yamada na pueblo pa bin presencia e atletanan di Aruba demostra kende ta mihor atleta den e campeonato organiza pa Master Eric Barry cu lo bay ta den e gymzaal di Prinses Christina School diasabra awor.







Happy Birthday to You...
Awe ta cumpli un aña mas di bida

NATHALIA PEREZ

Hopi pabien di parti Tata Sandro y Miranda Mama Dora y Miguel, Rumannan Sanchi y Bryan. Welonan, Padrino Humberto, Madrina Swinda, primo(a) nan, friends nan y demas famia. Ta desea Bo un dushi dia awe, GOD Bless You!!



Lang Zal Zij Leven in de Gloria...
Awe ta di cumpleaños La Aru-Camba in NL



NATHALIA PEREZ

Bo ta haya felicitacion di bo Madrina Swinda y Momo Rufino, cu ta desea Bo hopi aña mas di bida
y salud cu tur bo wishes nan come true!
Enjoy Bo mes ariba e dia special aki.

Hiep Hiep Hoerraaaa....
Awe la primita Linda in NL is jarig



NATHALIA PEREZ

Hugz & Kisses di parti bo Prima Yomary, en kids Charlain, Shandon & Shantuan.
Manda taartje pa nos...!!!
GBU sweetie, may all your dreams & wishes come true!!!

Dia 1 Di December,



Rumanan Glenda y Marcia Bareño

Ta cumpli nan 60 y 65 Aña. Nan ta haya Pabien di nan 3 rumannan, Myrtha, Astrid y Maria.
Pabien ta bin di yiu/Iha Georgina y John Thurston, Yiu/Sobrino Radboud y Hannali Vrieswijk.Sin falta e Nieta Consentida Jo-Annabella Felicitacion tambe ta bin di Demas Famia y sin Lubida di Nan Grupo di Damas di Palmita Di Oro
Hopi Pabien Na Glenda y Marcia, Hopi Salud y Hopi Mas Aña Di Bida

Aruba Jrs. General Store-L.G. ta "Sweep" na Corsou

STA. CRUZ -- Durante weekend cu a pasa esta 25, 26 y 27 di November 2011, e equipo campeon di Aruba di Liga Mayor Aruba Jrs. General Store-L.G. a "sweep" na Corsou ganando tur nan weganan. Aruba Jrs. a gana di Bonaire Happy Vets 11 pa 2. E equipo Marlins a haya un shut-out di 6 pa 0. Flamboyan a ser gana 9 pa 3. Pa e final grandi Aruba Jrs. a bolbe enfrenta Flamboyan cu a clasifica pa ventaha di careda. Aki Aruba Jrs. a suta Flamboyan formalmente cu e score di 22 pa 9. Aruba Jrs. General Store-L.G. ta titula campeon pa di tres biaha sigi na Corsou. Alvaro Barrios cu bon control manera semper a sali e mihor pitcher cu tres wega gana. Na Corsou ningun umpire y ningun hende ta molestia cuenta di pitcheo iligal, pasobra no tabatin ningun pitcheo ilegal. Robby Arambatzis como pitcher a gana un wega y a sali tambe e miho bateador cu 10 hit den 13 turno na bate cu un averahe di 769. Por menciona cu e team completo di Aruba Jrs. a hunga tremendo softball cu bon teamwork bao maneho di Shonpapa deWindt. Archie Williams a saca e bala clean den leftfielder pa un home-run. Archie a bati di 583 esta 7 hit den 12 turno. Nando Maduro tambe a luci na bate bateando 7 hit den 10 turno pa un averahe di 700. Elias Nieves tambe tabata recio na bate. Cu e titulo logra aki Aruba Jrs. General Store-L.G. ta cera aña 2011 cu tres titulo obteni cu ta campeon oficial di Aruba di Liga Mayor, campeon torneo Balashi Chill y awor campeon Copa Pais Corsou/Copa torneo Flamboyan 2011.

Canal 90 cu Srs. Stanley Arends y Cai-Cai Williams a transmiti tur e weganan cu sintonia hopi halto aki na Aruba, Corsow y Bonaire. Nos felicitacion cu otro titulo campeonil logra pa Aruba Jrs. General Store-L.G.

ARUBA'S TOP 20

1 / 1.. COLLIDE-SINGING MELODY
2 / 6.. ALL ABOUT TONIGHT – PIXI LOTT
3/ 3.. RAIN OVER ME – MARC ANTHONY-PITBULL
4 / 2.. NADIE COMO TU -- ALMA
5 / 7.. LO DEJARIA TODO == MARLON FERNANDEZ
6 / 9.. TOPABO – BIGGY – RITMO REAL
7 / 4.. CELEBRAR – MIGUEL GENSER-NIKI DRUMS
8 / 12.. ALWAYS – D'ELEMENTS
9/5.. YOU AND I – LADY GAGA
10 / 13.. ME TOCA CELEBRAR – TITO EL BAMBINO
11/ 8.. ONE BIG FAMILY- TEMPLE CLOUD
12 / 16.. PARANDERO – ALDO RANKS
13 / 17.. ORA A YEGA – OREO
14 / 18.. AMOR STIMA – BASIC ONE
15 / 19.. TENGO TU LOVE – SIETE
16 / 11.. COMING DOWN – TC PETER RAM
17 / BENDICIONA- IZALINE CALISTER
18/-- LOVE IS – COURTNEY JOHN
19/--SI TA ASINA BIDA – RINCON BOYZ
20/--KEEP ON WUKKIN-DESTRA GARCIA

TRANSMITI PA HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
ARUBA'S TOP 20 ON HIT 94 – MEGA 88 FM STEREO
E-MAIL: hit94fm@gmail.com

KOOR "ARS NOVA" Y KOOR "CANTARE" TA CANTA

DIADOMINGO 4 DI DECEMBER NA MISA DI BRASIL DEN MISA DI 9'OR DI MAINTA



STA. CRUZ -- Coro Ars Nova y Coro "Cantare" lo canta na Misa Cristo Rey, na Brasil diadomingo awor pa 9'or di mainta y lo usa e pijporgel cu a keda recientemente instala den misa.

Coro Ars Nova, ta un coro Camara, cu a ser funda na 1998, bao auspicio di licenciada den musica, Mayra Kock-Garrido y su casa, Edwin Kock, kende ta duna les di guitara na Scol di Musica Rufo Wever.

E repertorio di e agrupacion ta diverso y ta cubri di polifonia renacentista, negro spritual, musica Caribense te na e mas representativo di musica folklore di Aruba. Por supuesto e musica coral sacra di e diferente epocanan, .pasobra e ta contene algun forma coral clasico di historia di musica.

E actividad di Ars Nova no a keda limita na su tantisimo presentacionnan local sino e coro a participa na diferente festival internacional di coro na : Corsou, Cuba, Spanja, Hulanda, Colombia, Peru y Ecuador.

Tambe lo participa durante misa e coro femenino "Cantare" diadomingo awor na e Misa "Christo Rey" Brazil.

NOTICIANAN INTERNACIONAL

Chrome a pone Firefox cuminsa traha



E quota di e mercado di Chrome, navegador di e web di Google, ta creciendo rapidamente. Rond mundo e browser "Firefox" ta enfrenta problema. Chrome a registra mundialmente den luna di november un quota riba mercado di 18.2 %. Esaki ta un aumento di 0.7 % dentro di e periodo di un luna. E accionnan di Firefox a ser reduci casi na mitad te na 22.1 %. Si e tendencia aki continua e webbrowser di Google lo surpasa Firefox na maart 2012. Internet Explorer di Microsoft (version 8 y 9 hunto) mundialmente ainda ta e webbrowsernan principal cu un quota di mercado di 58 %, E disminuicion di e quota di Explorer proporcionalmente ta parce di a para. E tendencia ta atribui na e IE9 por escrito, e browser di Microsoft cu solamente ta funciona riba Windows Vista y Windows 7.

Adele nomina pa seis premio Grammy

Adele a keda nomina pa seis premio di Grammy incluyendo cancion y grabacion di aña, pa "Rolling in the Deep" y mihor album 21. Rapero Kanye West ta lidera e campo cu shete, mientras cu Bruno Mars y Foo Fighters tambe tin seis cada uno. Mars, kende tambe a ser nomina pa mihor cancion, grabacion y album a bisa "Mi ta sintimi increibel". E banda Britanico "Radiohead" a ser nomina pa cinco premio incluyendo mihor presentacion di rock y cancion pa Lotus Flower. Ganadornan lo keda anuncia riba 12 di februari 2012. Lotus Flower tambe a ser nomina pa mihor version corto di video musical – compitiendo contra Adele su "Rolling in the Deep", mientras cu e banda "The King of Limbs" tambe ta nominado pa mihor album di musica alternativa y mihor pakete encaja. Nan lo compiti pa mihor presentacion di rock y mihor cancion di rock contra Every Teardrop cu ta un cascada di Coldplay, kendenan tambe ta ser reconoci pa e pista Paraiso. Nan cancion ta bay contra Body and Soul, un duo di Tony Bennett y e conocido Amy Winehouse, pa mihor duo di pop/presentacion den grupo. Compañeronan britanico Mumford & Sons tin cuatro nominacion, incluyendo den e categoria di grabacion y cancion di aña, pa e grupo The Cave. E popular cuarteto, nominado pa mihor artista na e premionan Grammy di 2011, a presenta cu The Cave durante e ceremonia na februari. Adele, kende su di dos album ta entitula 21 actualmente ta e mihor grabacion den benta riba mercado di Estados Unidos e aña aki, tambe a keda nomina pa mihor interpretacion solista di pop, pa e cancion "Someone Like You" . E britanico Paul Epworth y Ryan Tedder, kendenan a produci e pista pa e album 21, ambos a keda nomina pa e mihor produccion no clasico di aña pasa. Adele kende ta recuperando di dos cirurgia na garganta, a gana dos premio Grammy na 2009 incluyendo e mihor artista nobo.

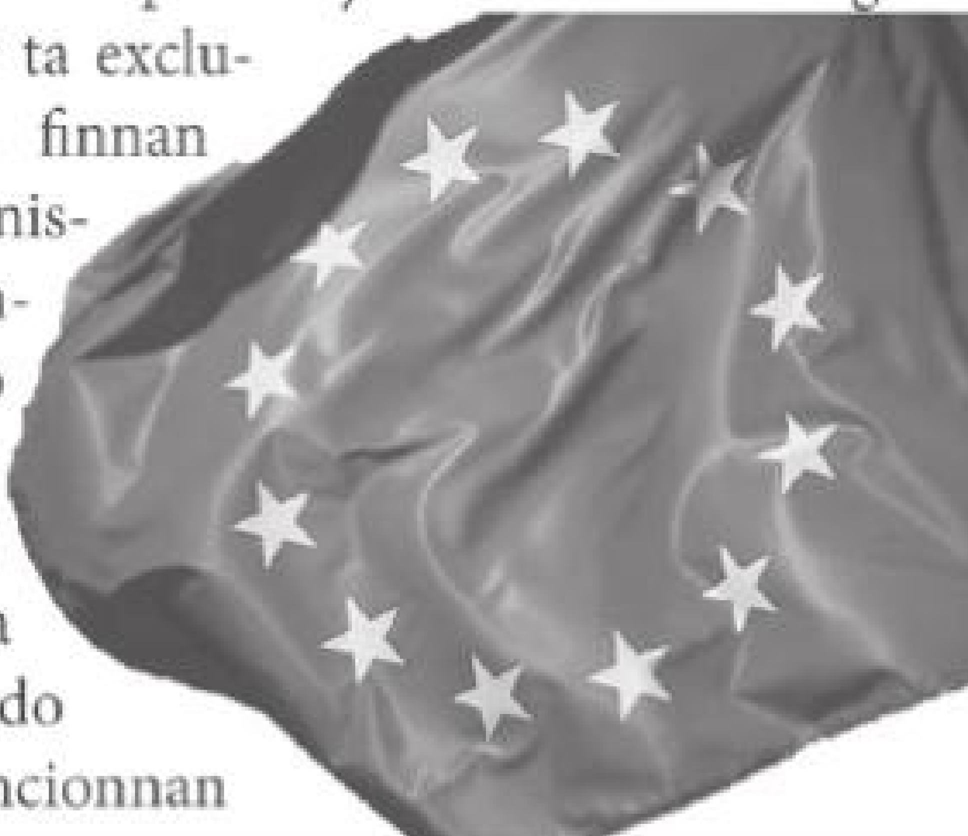


Mario Draghi di Banco Central Europeo ta adverti aumento di reduccion di riesgonan

Mario Draghi, president di e Banco Central Europeo (BCE), a bisa Parlamento Europeo cu "riesgonan reduci" cu e perspectivanan economico den e zona euro a aumenta. El a bisa tambe cu medidanan temporario di parti di BCE, manera compra di e deuda publico, lo ser limita. Haciendo esey, e ta reafirma e rol central di e banco pa controla inflacion. Señor Draghi a bisa, cu un replanteamento fundamental di e reglanan fiscal di e region tabata e clave pa restaura e confianza. Loke mi ta kere cu nos union economico y monetario mester ta un pacto fiscal nobo, un reformulacion fundamental di e normanan fiscal hunto cu e compromisionan fiscal mutuo cu e gobiernonan den e zona euro a haci, e president nobo di BCE a bisa. Ya caba tabata tempo pa adapta e diseño di e zona euro cu e rekesitonan di e union monetario, el a agrega. El a bisa tambe cu e Banco Central Europeo tabata al tanto di e "dificultadnan continuo" pa banconan, particularmente den aumento di capital.

Union Europeo ta pone sancionnan nobo riba funcionario y empresanan di Iran

Union Europeo a acorda pa impone sancionnan nobo riba 180 funcionario y entidadnan Irani tocante e programa controversial nuclear di Teheran. Ministronan reuniendo na Bruselas tambe a bay di acuerdo pa traha riba otro medidanan cu por target e sector di energia di Iran. E sancionnan tabata resultado di un raport di Nacionnan Uni informando cu Iran a hiba a cabo pruebanan relaciona cu "desaroyo di un dispositivo nuclear". Siman pasa Estados Unidos, Canada y Reino Uni a anuncia sancionnan nobo contra Iran a raiz di e informenan di organismo di control nuclear di Nacionnan Uni, esta e Agencia Internacional di Energia Atomico (AIEA). Teheran ta insisti cu su programa nuclear ta exclusivamente pa finnan pacifico. Ministronan di Union Europeo a cita den un comunicado :"E Conseho a bay di acuerdo pa amplia sancionnan existente dor di examina, den coordinacion estrecho cu socionan internacional, medidanan adicional incluyendo medidanan dirigi na afecta severamente e sistema financiero di Iran, den sector di transporte y den sector di energia".



Buki di puzzel: "E promé Pasco"

CAS DI BIJBEL, a logra producí un bunita buki pa mucha titulá "E Promé Pasco".

E Promé Pasco ta un buki netamente pa nos muchanan chikito caminda a combiná e storia di Pasco cu tres puzzel chikito.

Meta di e buki aki ta pa stimulá nos muchanan for di chikito pa lesa Beibel usando un forma cu ta atractivo, esta cu puzzel.
E buki akí ta specialmente pa muchanan bishitando un cresh y ta stimulá mayornan pa lesa storianan di Bijbel cu nan yiunan, pa despues cu yudanza di e pintura cu ta keda atras ora kita e puzzel, e yiu mes traha e puzzel.

Sociedad Antiyano di Bijbel ta spera cu e forma di lesa combiná cu un tarea pa e mucha lo haci cu tanto e mayor como e yiu lo divertí cu e buki aki y asina yuda trece realce na e motibo real cu nos ta celebrá Pasco.

Durante di dianan venidero lo promové e buki aki na diferente Crèsh aki na Aruba cu e speranza cu e buki aki durante di dianan festivo di Pasku, lo yuda crea e razon real pakico nos ta celebrá Pasco.

Campaña buki di kleur Hesus Mesias

KAS DI BEIBEL den su afan pa stimula mas ainda e ambiente di Pasco den kasnan di famia, kier a ofrese atraves di skol e posibilidad ku mayornan por kumpra e buki titula "HESUS MESIAS".

"HESUS MESIAS" ta un buki di kleur ku ta kontené 23 storia for di nasemento di Hesus te su subimento na shelo. Kada storia ta terminá ku dos pregunta pa yuda e mayor hasi e storia mas komprendibel pa e yui.

Na banda drechi di kada storia, tin un página ku un bunita ilustrashon pa kleur.

Meta di e buki di kleur akí ta pa a base di e tareanan di kleur hasi lesamentu di Beibel mas atraktivo pa nos muchanan i asina stimulá lesamento di Beibel for di chikito. Por hanja esaki na diferente skolnan preparatório i basico.

Ku e buki akí tambe Kas di Beibel lo hasi un proyekto pa duna un aporte na muchanan di ménos rekurso.

Kas di Beibel ta spera ku speshalmente mayornan lo hasi uso di e buki pa durante di dianan di fiesta ku ta na kaminda, stimula nos yunan pa para ketu na e razon real di Pasko.

Reflexion pa un feliz fin di siman:

Pakico questiona e naturaleza di Nos Pais Aruba...

Asina mes pakico questiona nos bunita naturaleza....

Si nos naturaleza ta e razon mas importante di cada un di nos...

Si nos naturaleza ta algo sumamente bunita y grandi pa biba pe...

E ta duna bo un briyo nobo pa asina yega mas serca e rayo-nan di solo...

E ta duna bo un fragancia nobo y holor dushi pa nos oracion yega mas serca Dios Tata.E ta e buniteza di e planeta Tera cu Nos Creador a regala nos...

E ta un misterio nobo pa e bida, ban aprecia nos naturaleza y goza di dije...

Cada oportunidad cu bo hanya den e bida aki, Danki Nos Creador pa nos Naturaleza

bunita y yena di flor-nan geel tur caminda, bendiciona Nos Pais Stima Aruba.

Un reflexion pa un fin di siman busca un tempo pa hunto cu famia y sali keiro den nos

naturaleza...Bishita e Parke Arikok of bai Fantastic Garden cu bo famia.

Goza di nos naturaleza y hunto ban cuida nos naturaleza, ta di nos e ta.

Danki Dios Tata pa e awacero den e diana-nan cu a pasa....ta un bendicion pa nos naturaleza.

Mi ta pidi Dios Tata sigui bendiciona nos Isla y cada alma cu ta biba ariba e dushi Baranca aki, Amen.

Skirbi pa Sweethearth Lady Esperanza/Sansha/Sasha Koolman -P.

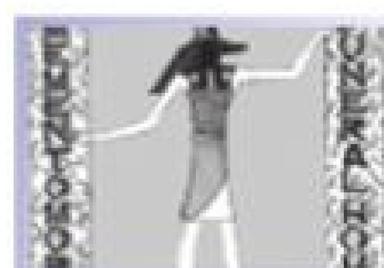
Un Feliz Anochi yen di Amor y Paz pa un y tur

Aki un reflexion pa lanta tur e animonan y sabi cu Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat, Amen. Mi ruman y Amigo/a den e momento mas duro di e prueba cu bo ta pasando aden, laga mi bisa bo un palabra di aliento y Fe, semper Dios Tata ta cerca bo y nunca a bandona bo, asina ta awor mas cu nunca mas Fe y Pasenshi y Forza.

DIOS TATA SU YUDANZA NUNCA TA YEGA LAAT....
AY e prueba aki si ta pisa...
AY e prueba aki si ta demasiado duro...
AY asta e salud ta bay dia a dia atras... AY placa no ta yega pa nada....
AY Dios Tata no ta scucha mi oracionnan...
AY Dios Tata a abandona mi.....

Pakico bo ta asina tristo, preocupa, den ansia, den un stress di marca mayor......!!!! Mi ta sigur cu awor bo ta pensando " Dios Tata a lubida ariba bo"....!!! Pero laga mi bisa bo un palabra di aliento, scucha bon si...pone bo orea na atencion na e voz di Dios Tata y stop di scucha otro voznan....
Aunke dianan ta pasa bay....y e pruebanan tey keto bay y bo no ta mira mehoranza of solucion....
Nunca perde bo Fe y Pasenshi y Speranza y pone tur bo Confianza den Señor. Bendiciona ta esun cu pone su confianza den Dios Tata, Amen. "Dios Tata su yudanza nunca ta yega laat...Y ta Dios Tata so sa e pakico...!!!Dios Tata semper ta y lo keda cu bo, awe, mañan y semper. Awor no ta tempo mas pa drumi of sinta warda ken lo yuda bo...NO...Dios Tata a bisa si yuda bo curpa...pa mi por yuda bo...asina ta Animo Positivo yen di FE y FORZA y PASENSHI.

Skirbi pa : A BRIGHT MORNING STAR:
Esperanza/Sansha / Sasha Koolman- P.



Mementomori Funeral Home

Señor ta mi luz y salbacion. "
Salmo 27:1

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa fayecimento di:

Marie Louise Josephine Breuer

mihor conoci como: **" Elly "**

Na nomber di su:

yiunan: Ivo y Liz Oduber
Alfredo Oduber

nieta: Veronica Oduber

ruman: Jo y Annie Breuer na Hulanda

tata di su yiunan: Alfred "Fefe" Oduber

y demas famia ta invita tur famia, amigo, bisiña y conoci pa e ceremonia religiouso y ocasion pa despedi di Elly y pa condoleer famia, diabierna 2 di December 2011, di 7'or pa 9'or di anochi na Mementomori Funeral Home

Nos ta lamenta cu nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



Mementomori Funeral Home

Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a invita tur famia, bisiña, amigo y conoci pa un santo sacrificio di misa

pa recorda di dos aña di fayecimento di

SUSANA WERLEMAN- CROES

Diasabra 3 di December 2011 pa 7'or anochi na misa San Francisco na Playa

Boso presencia ta altamente aprecia.

Na nomber di su casa, yiunan, rumannan y demas famia

"Señor ta mi wardador, mi n'tin falta di nada. Den cunucu di yerba berde E ta pone mi sosega. E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe haya forza. "Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu voluntad di Dios, **The Champs Tennis Aruba** ta anuncia fayecimento di nos amigo di Tennis::



Arthur Domacasse

Mihor conoci como "Toeloei"

Amigonan di Champs Tennis Aruba ta manda condolencia na tata, esposa, yiunan y rumannan di Arthur y ta desea nan hopi forza den e momentonan dificil aki.

Cu Arthur sosega na paz den braza di Señor. Acto di entiero ta tuma lugar diasabra 3 di December 2011, saliendo for di Misa San Bernardo na Playa, pa despues ser hiba na su ultimo lugar di sosiego Santa Catolico na Playa.

Ta cuminsa ricibi bishita di condolencia for di 12'or na misa y pa 4'or tin un Santo Sacrificio di Misa.



" Señor ta mi Wardador, mi'n tin falta di nada; Den cunucu di yerba berde E ta ponemi sosega, E ta hibami na awa trankil, pa mi bolbe haña forza." Salmo 23:1,2,3

Cu honda pena na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimento Christianamente di:



Luisa Briezen-Maduro

Mihor conoci como "Isha"
19-10-1916 1-12-2011

Na number di su:
Yiunan: Jacobo y Inchi Briezen-Boekhoudt
Filomena y Alberto Mathilda-Briezen
Narcisa "Ana" , Edwin Boekhoudt
Nietonan: Shamila
Ingomar
Lisely y Mike Paalman
Lisa
Lisandra
Estee y Luis Leyva
Daisy
Nathany
Bisanietonan: Ludwin y Eliane
Christian
Thyana y Naigell
Ali-Jeh
Rumannan: Verona Dirksz y famia.
Lusianita y Jose Dirksz y famia.
Narcisa y Erwin Samson y famia.
Nita y Bito Geerman y famia.
Ambrioso Ras
Bisiñanan: Eddie y Mirna Ammerlaan y famia.
John y Quica Kling y famia.
y demas bisiñanan.
Demas famia: Briezen, Maduro, Boekhoudt, Mathilda, Paalman, Geerman, Leyva, Dirksz, Samsom, Van de Berg, Ras, Kelly, Kock y demas famia

Acto di entiero y condolencia lo tuma lugar na Ad-Patres Funeral Home Diasabra, 3 December 2011. Nos defunto stima lo ta reposa for di 11:00 di mainta na Ad Patres Funeral Home y pa 1'or di atardi nos lo ta Sali pa Santana Catholico na San Nicolas

Nos ta pidi disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia.

Nos no ta ricibi condolencia na cas.
Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende
nos mas sincero condolencia na famia di e fayecida.
Condolencia por wordomanda riba nos website:
www.adpatres.webs.com

"Welcome Home" Bon Bini na Cas"

Un reflexion di Amor y Afecto

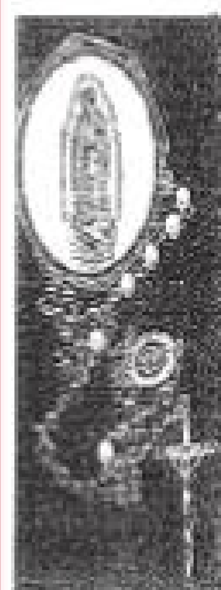
Welcome home! That's what I want my life to say to everyone whose path crosses mine.
I want to create an atmosfere of serenity and joy, blessing and belonging, that embraces
people and draws them in...that makes them feel loved and special and cared for, Yes, Amen.
Un caluroso Bon Bini na Cas ! Esey mi kier a bisa tur hende cu cruza mi caminda.
Mi kier crea un atmosfera di serenidad y gozo, yen di Bendicion y tur Bon Deseo-nan,
cu lo braza cada persona cu drenta mi bida y lo hiba cada un den...Paraiso di Alegria,
cu nan lo sinti e Amor Berdadero y senti nan Special y cu tin un persona cu ta cuida nan.
Si, un bunita trabow Celestial, Amen. Sea Bon Bini na mi Cas.
Salmo 25 : 10 ta para skirbi : Tur berehanan di Señor ta misericordia y berdad pa esnan
cu warda Su alianza y Su testimonionan, Amen.

Skirbi pa Sweethearth Lady: Esperanza/Sansha/ Sasha Koolman-P.



Despues di a celebra e Fiesta di nos Parokia Inmaculada Concepcion Pastoor Rey Nares ta invita:

Tur su parokianonan peun Tridium na honor di La BirgenMaria di Guadelupe cu lo cuminsa:



Diabierna, 9 December 2011, 6'or cu resamento di Rosario, Orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe y sigui Pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diasabra, 10 December 2011: 6'or cu resamento di Rosario, oracion na honor di la Birgen Maria di Guadalupe y sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 7'or anochi.

Diadomingo, 11 December 2011 8'or-8:55'or Pesebre Bibo door di nos Muchanan di Parokia cu canticanan di Pasco cu Rejoice.

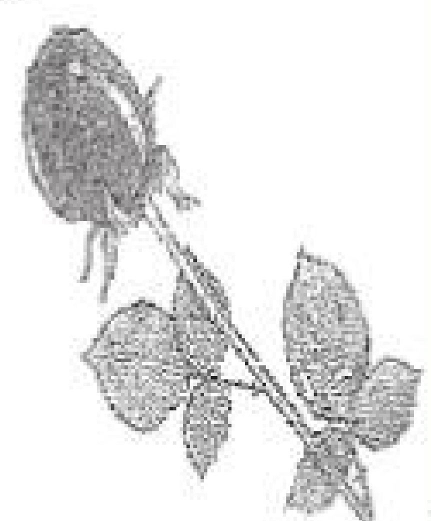
Diadomingo, 11 December 2011, 4.30 p.m. ultimo dia di e tridium,resamento di Rosario y orashonnan na honor di La Birgen Maria di Guadalupe sigui pa un Santo Sacrificio di Misa pa 5.30 p.m.

Dialuna , 12 December 2011, Celebrashon 6.30 p.m. cu proceshon y cantica, Pastoor ta invita tur adulto,hoben y muchanan pa participa na e proceshon y tambe asisti na e Santa Misa pa 7'or anochi.

Bendishon di Hesus, Maria, Hose y San Juan Diego.

Pastoor Rey Nares y Ayudantenan.





ADORACION DI HESUS DEN SANTISIMO SACRAMENTO DI ALTAR 8 DI DECEMBER

FIESTA DI MARIA INMACULADA CONCEPCION

NOS MAMA CELESTIAL TA INVITA NOS PA BIN ADORA SU YIU HESUS. HABRI NOS CURAZON Y MENTE PA NOS RICIBI GRACIANAN NA ABUNDANCIA. TUR HENDE TA KEDA CORDIALMENTE INVITA PA PASA UN RATO BISHITA HESUS

PA CIERTO GRUPONAN A STIPULA UN ORA FIHO, PERO TUR OTRO HENDE POR JOIN CUALKIER MOMENTO

6'OR AM : SANTO SACRIFICIO DI MISA
7'OR AM : EXPOSICION DI SANTISIMO C.O GRUPO REINA DI PAZ/ SAN ANTONIO/SAN HUDAS TADDEO TA REZA TAMBE E ROSARIO GOSOSO.

8'OR -8.30 : MARIA SCHOOL (TA RESA TAMBE E PROME MISTERIO GLORIOSO)

8.30-9OR AM : COLEGIO SAN HOSE (TA REZA TAMBE E DI DOS MISTERIO GLORIOSO)

9'OR-9.30 AM : COLEGIO LAURA WERNET (TA REZA E DI TRES MISTERIO GLORIOSO)

9.30 -10OR AM : COLEGIO CACIQUE MACUARIMA (TA REZA TAMBE E DI CUATRO MISTERIO GLORIOSO)

10'OR-10.30 AM : TRUPIAL KLEUTERSCHOOL (TA REZA TAMBE E DI CINCO MISTERIO GLORIOSO)

10.30-11OR AM : ST JAN KLEUTERSCHOOL + ATARIMA KLEUTERSCHOOL (SI E DOS SCHOOLNAN AKI NO POR TA PRESENTE TA RESA PA NAN Y TA BAY DEN SILENCIO)

11'OR-12OR : COLEGIO SAN ANTONIO BAO GUIA DI SRA INGRID NICOLAAS

12'OR-1'OR PM: GRUPO SANTA CRUZ BAO GUIA DI SRA SOFIA CROES. TA REZA TAMBE ROSARIO DOLOROSO !

1'OR-2'0R PM : E DOS CURAZONNAN BAO GUIA DI SRA. ETA KELLY

2'OR-3'OR PM: LEGION DI MARIA + NEO CATECUMENADO
3'OR-4'OR PM : E ORA DI GRAN MISERICORDIA BAO GUIA DI JUF . CANDI CROES

4'OR-5'OR PM : GRUPONAN CARISMATICO BAO GUIA DI "ROSEA DI DIOS"

5'OR-6.25 PM : GRUPONAN DI HOBENNAN STA CRUZ BAO GUIA DI JULLIE WERLEMAN CU E GRUPO DI HUAN BOSCO.

TA REZA TAMBE E ROSARIO IUMINOSO

6.15 : PASTOOR TA BIN HACI E RITO DI CLAUSURA !!!

7'OR : SANTA SACRIFICIO DI MISA SOLEM !!

Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haya forza.
Salmo: 23

Cu hopi tristeza pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Chrysostoma Maduro

Mihor conoci como "Ina di Madesha/Tanta Ina"
*07-12-1931 + 28-11-2011

Na nomber di su rumanan:

Camilio y Irma Maduro-Hereira y famia
Juan Maduro y famia
Bartho Maduro y famia
Augustino Maduro
Margaritha Maduro y famia
Mario y Dora Maduro-Boekhoudt y famia
Gregorio y Lourdes Maduro-Albus y famia
Vda. Catharina Maduro-Jansen y famia

Sobrino y sobrinanan, sobresobrino y sobresobrinanan na Aruba y Hulanda,
Primo y primanan, comer y compernan, ihanan y demas famianan na Aruba, Corsou y Hulanda.

Ta invita tur famia, amigo, bisinja y conocirnan pa asisti na e acto di entiero cual lo tuma lugar Diabierna 2 di December 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Inmaculada Concepcion pa santana na Sta. Cruz (Pastoor de Vries)
E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa Inmaculada Concepcion na Sta. Cruz.

Na lugar di flor of krans un donación pa "Wit Gele Kruis" lo ta altamente aprecia.
Lo tin un box disponibel den Misa pa e bunita gesto aki.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi condolencia na cas.

" Señor ta mi wardador, mi n' tin falta di nada;
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa tranquil, pa mi bolbe haya forza. "
Salmo 23:1,2,3

Cu inmenso tristeza na nos curazon, nos ta participa cu a fayece na St. Croix:



Celestino Ramon Helder

Na nomber di su:
señora: Julia Sargent
yiunan: Rufina y Romio Rasmijn-Helder
Albert y Lilian Helder-Wathey, Rudolf y
Cynthia Helder- Halman, Selma y Silvio Kock-Helder
James y Marion Helder-Van Kooten
Manera yiu: Vincent y famia, Rene

Nieto y nietanan:
Gerarldine Kock y Edson den Boef Angelo Helder,
Richelyn Rasmijn y Angelo Bikker,
Raymond y Diahanna Rasmijn-Hassell,
Gionathan Helder y Aishlaine Pastor Alvarez,
Maikel Kock Silvienne Kock

Bisanieto y bisanieta: Clayton Den BoefRoxanne Rasmijn
Rumannan: Seferina Helder, Dama y Sita Helder-Luidens,
Bello y Maria Helder-Werleman
Mai y Bernabela Helder-Wever
Veronica y Andres Werleman-Helder
Tan y Maria Helder-Dijkhoff, Freddie y Betty Helder-Arends,
Lica Werleman
Swa y cuñanan: Joaquin Willems,
Teresa Gaskin,
Felecita Simpson,
Juanita Roebuck and Edelta Philips,
Raphael James,
Juan A. Garcia, Kwame Garcia,
Innocencio Garcia,
Ira Phillips, Cyril Phillips, Ray Phillips, Tyrone Phillips
Omo y tantanan: Gabriel Helder
Tichi Mathilda
Betty Constanza
Sobrino y sobrinonan, primo y primanan, comer y compernan
mihor amigonan: Sr y Sra Irving Christina, Sr y Sra Richard Murray,
Clifton Pandophile, Lenroy Phillips
Miembronan di St Croix Lions y St Croix Lodge
demas famia y conocirnan: Helder, Sargent, Rasmijn, Wathey, Halman, Kock, Den Boef, Bikker, Hassell, Pastora Alvarez, Luidens, Werleman, Dijkhoff, Arends, Wever, Willems, Donata, Lampe, Mathilda, Constanza, Middendorp, Thode, Ras, Dirksz, Tromp, Melgar, Geerman, Koolman, Torres, Maduro, Eman, Cayama, Hunt, Boekhoudt, Cano, Feliciana, Kelly, Dania, Croes, Angela, Ruiz, van Kleef, Burleson, Davelaar, Franken, Jansen, VanderBriezen, Hoek, Petrochi, Hermans, Flanegin, Gaskin, Roebuck, Phillips, James, Garcia y demas famia ta invita tur amigo,
bisiña y conoci pa asisti na e acto di entiero cual ta tuma lugar diasabra 3 December 2011 pa 4'or di atardi saliendo for di Misa San Francisco pa santana catolico den Caya Ernesto Petronia. E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den Misa San Franciasco na Playa.

Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas. Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

LIDER DI MEP, MR. EVELYN WEVER - CROES:

AWE DIABIERNA TA ULTIMO DIA PA GOZA DI E EXPOSICION NA SEDE DI MEP

"40 AÑA LUCHA, SACRIFICIO Y LIBERTAD"







STA. CRUZ – Den nomber di partido MEP ta anuncia cu awe, diabierna, 2 di December lo ta e ultimo dia cu e exposición ta habri. Después cu e exposición a habri diasabra ultimo, hopi hende a pasa sede pa goza di e exposición. Tur a sali cu recuerdonan grato; tin hende a bira emocional ora a mira bek familiarnan cu a lucha hunto cu Betico pa e Status Aparte. Diadomingo e exposición tabata habri den dia y den siman e exposición ta habri di 4'or pa 8'or. Schoolnan cu a bishita e exposición a keda masha impresiona pa locual nan a mira y e studiantenan a bay cu un mihor comprendimento y conocemento di historia di nos Status Aparte, e historia di nos pais. Partido MEP por mira atrás riba dos evento grandi y exitoso, e festival "Aruba canta na Betico" di dia 19 di November y e ceremonianan dia 26 di November, conmemorando 25 aña di fayecimento di e fundador di e partido, sr. Betico Croes y apertura di e exposición tremendo aki den Sede di MEP. "Mi kier gradici di curazon tur esnan cu a bishita e exposición aki, algun a bin di hopi leu pa por admira e exposición y tur esnan cu a bishita e exposición a bay cu un sentimento di orguyo cu nan ta parti di un partido cu asina un historia impactante. En especial mi kier gradici nos voluntarionan di nos partido y miembro di Comision di actividad, cu a traha hopi duro. Nos ta hopi satisfecho cu e resultado di e diferente actividadnan. Nos ta riba bon caminda", asina lider di MEP, Evelyn Wever-Croes a duna di conoce.





